

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba
en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden
fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad : Pastorie Otrabanda, Tel. 507

Administratie : St. Thomas-college.

DRUKKER. E. J. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—

Afzonderlijke nummers fl. 0.15.

Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor
elken regel meer 10 cts

Frater Martinus Josephus v. d. Elsen, van de Orde der Predikheeren, Apostolisch Provicaris van Curaçao, Aan zijne Geloofsgenooten Zaligheid in den Heer.

Nu door het heengaan van onzen onvergetelijken Apostolisch Vicaris, Mgr. Michael Gregorius Vuylsteke, Z.G., het Apostolisch Vicariaat van Curaçao nog steeds onbezet is, rust op ons, als Apostolisch Provicaris de plicht om bij den aanvang van den Vastentijd een woord tot U te richten. Wij doen dit met des te meer graagte, overtuigd daardoor te handelen in den geest van onzen overleden Bisschop, wiens Vaderhart zoo vurig voor U klopte, die er voortdurend op bedacht was, hoe het geestelijk heil van het Curaçaosche volk, dat Hij zoo beminde, te behartigen, — wiens woorden, mochten zij soms ernstig klinken, steeds ontsproten aan zijn Vaderhart en geen ander doel hadden dan uw heil en uw geluk.

In de Kerstboodschap, die onze roemrijk regerende Paus Pius XI, onlangs richtte tot zijn Kardinalen en in de persoon der Kardinalen tot de geheele christelijke wereld, gaf Zijne Heiligheid uiting aan de groote vreugde van zijn hart over de verdieping van het geloofsleven, die zich allerwege openbaart.

Beter dan wie ook, kent Zijne Heiligheid de moeilijkheden waarmee ons geloof en de Kerk, waarvan Hij de trouwe Bewaarder en Bestuurder is, in dezen tijd te kampen hebben, moeilijkheden en gevaren wellicht grooter en geweldiger dan ooit te voren. En toch, ondanks dat de vijanden van God, van Christus en Zijne H. Kerk driester dan ooit te voren hun trotsch hoofd opsteken en geen middelen ontzien om het geloof in het hart der menschheid te verzwakken, en zoo mogelijk te verstikken en te doodden, toch ziet Zijne Heiligheid in alle lagen der maatschappij een versterking en verrijning van het geloofsleven, dat steunt tot vreugde en vertrouwen in de toekomst. Christus blijft steeds trouw aan zijn belofte: „Zie, Ik ben met U alle dagen tot aan het einde der wereld.” (Math. 28, 20.)

Aan Hem blijft de eindoverwinning. „Vertrouwt, Ik heb de wereld overwonnen.”

B. G. Bestaat er voor ons reden tot eenzelfde tevredenheid? Kunnen wij met eenzelfde voldoening zeggen, dat het geloof in ons Curaçaosche volk grooter en sterker en inniger wordt? Is ons leven steeds gelijkvormig aan de beginselen van ons geloof? Leven wij door het geloof? Verspreiden wij steeds in ons leven en werken, volgens de woorden van den Apostel, de „bonus odor Christi” den Goeden geur van Christus?

Deze allen zijn vragen, waarop wij U bidden ieder voor zich te antwoorden, en dan te handelen overeenkomstig het antwoord, dat wij trouw en eerlijk daarop zullen moeten geven. Want, „wat baat het den mensch, dat hij de heele wereld wint, maar daarbij schade lijdt aan zijne ziel?”

Wanneer wij een blik slaan op ons volk van Curaçao en van de andere eilanden, dan zien wij, Gode zij dank, in wijden kring een opgewekt godsdienstig leven, zoowel privaat als in het huisgezin en in 't openbaar, een Eucharistisch leven, schoone vrucht van het veelvuldig ontvangen der H.H. Sacramenten.

Maar daarnaast zien wij ook, in wellicht nog wijderen kring, een volgen van den geest der wereld, die nooit kan samengaan met den geest van Christus, een zucht naar genieten en geld verdienen en verkwesten, alsof dit het hoogste is wat de mensch kan bereiken, en als gevolg daarvan een koude onverschilligheid in het godsdienstig leven, een verwaarlozen van zijn heiligste plichten tegenover God, het huizein en de maatschappij.

B. G., Wij zouden U willen beroepen met den Profeet: „Attentidite ad petram unde excisi estis”. Let op de rots, waaruit gij gehouwen zijt, (Is. 51.1) en op het woord van den Apostel: „Wij zijn van goddelijk geslacht.”

Willen wij goede christenen zijn en als goede christenen leven, dan moeten wij voor alles een klaar begrip hebben van wat wij krachtens Gods genade zijn, en waartoe wij met Gods genade in staat zijn, een helder begrip dus van onze waardigheid als Christen.

In en door Christus zijn wij verheven tot een waardigheid zoo hoog, als wij nooit met onze menselijke kracht, hoe groot die ook zij, zouden kunnen bereiken, de waardigheid van het „kindschap Gods.”

„Ziet, hoe groote liefde de Vader ons bewezen heeft, dat wij kinderen Gods genoemd worden en het ook zijn.” (1 Joan. 3.1.) Kinderen Gods dus, niet slechts in naam, maar inderdaad.

Wanneer wij dus weten en beseffen, dat wij zijn van Gods geslacht, dat wij een adel hebben, die hooger staat dan welke adel in deze wereld ook, dan moeten wij ook in ons leven, met behulp der genade Gods, dat besef tot uiting brengen, overtuigd, dat adeldom verplicht en wij dus te zorgen hebben, dat de wereld aan ons kan zien, van welk geslacht wij zijn, tot welk een verheven goddelijke roeping wij allen zijn uitverkoren.

Nog al te veel heerscht een niet voldoende begrip van onze waardigheid als christen, een niet genoeg waardeeren van Gods genade, een niet genoeg beseffen, wat God voor ons is, en hoe in Christus en in Christus alleen ligt de grondslag van ons geluk.

Het is een kerkelijk voorschrift van verstrekkende beteekenis, dat vervat is in deze woorden: „Opdat de gekovigen hun plichten tegenover God beter zouden kennen en volmaakter vervullen, moeten zij eerst weten wat God's tegenover den mensch, wat hij voor den mensch doet en blijft doen.”

Daarom, B. G., verzoeken wij U gedurende dezen vastentijd aandachtig te overwegen, wat God voor ons gedaan en wat het den God-Mensch gekost heeft om ons van „kinderen des toorns” te maken tot „kinderen van God”.

Want niet door eigen kracht, maar „door de genade Gods” zegt St. Paulus, „ben ik wat ik ben.” (1 Cor. 15. 10)

De ernstige overweging dezer waarheid, die de grondslag is van het christelijk leven, moge ons brengen tot een ware liefde tot God, een liefde, die ons aanspoort en kracht en moed geeft om de verplichtingen van het geloof en van het christelijk leven trouw en met blijdschap na te komen.

En in deze ernstige tijden, die ons volk thans, evenals de geheele wereld, doormaakt, zal deze grotere liefde tot God strekken om ons meer en meer te doordringen van den ernst des levens, zoowel wat ons particulier, als huiselijk en maatschappelijk leven betreft, om beter gebruik te maken van onzen tijd, beter gebruik van onze krachten en talenten, en niet in het najagen van genoegens ons geluk te zoeken, zooals helaas, nog maar al te veel geschiedt.

Want, wat baat het den mensch?

Zoo zullen ook wij in deze tijden van beproeving de troostvolle waarheid van het Apostolisch woord ondervinden: „Wij weten, dat God alles ten goede leidt voor hen, die Hem liefhebben.” (Rom. 8. 28).

B. G., Gij alleen weet, hoe de christenheid in Rusland schreit en lijdt onder de bloedigste vervolging. Daarom verzoeken wij U, volgens het verlangen van Zijne Heiligheid Paus Pius XI, die alles in het werk heeft gesteld om de smarten van het arme Russische volk te verzachten, om dagelijks de gebeden, die volgens gewoonte na elke H. Mis gebeden worden, aan God op te dragen voor de lijdende Russische Christenheid en het herstel van rust en vrijheid om hun geloof openlijk te belijden.

Vergezelt ons met uwe gebeden, opdat de Goede God ons spoedig een waardigen opvolger geve van onzen onvergetelijken Bisschop z.g.

Bidt voor uwe geestelijke en wereldlijke overheden, bidt voor Hare Majesteit, onze geliefde Koningin en haar Koninklijk Huis.

En zal dit Ons Herderlijk schrijven volgens gebruik worden voorgelezen op Zondag Quinquagesima in alle kerken en kapellen van ons Vicariaat.

Gegeven te Curaçao 28 Januari 1931.

fr. Martinus Josephus van den Elsen,
Apostolisch Provicaris van Curaçao.

Vasten- en Onthoudingswet voor het Apostolisch Vicariaat van Curaçao.

Volgens verschillende bepalingen van den H. Stoel en de laatste dispensatie, 18 October 1904 verleent, welke voor 30 jaren geldende zal blijven, en volgens de jongste uitgave van het Wetboek voor Kerkelijk Recht is voor het Apostolisch Vicariaat van Curaçao de Vasten- en Onthoudingswet als volgt:

1°. Zij, die krachtens hun leeftijd tot VASTEN gehouden zijn, worden daartoe slechts verplicht op *alle Vrijdagen der Vasten, op Paaschzaterdag tot s' middags 12 uur en op de Vigilie van Kerstmis.*

2°. Het is geoorloofd vleesch te eten op elken dag van het jaar, uitgenomen de *Vrijdagen gedurende de Vasten, Paaschzaterdagmorgen tot 12 uur en de Vigilie van Kerstmis.*

3°. Elken dag, dat men vleesch mag eten, mag men dit ook meermalen 's daags doen.

4°. De Onthoudingswet verbiedt alleen het gebruik van vleesch en vleeschsaas.

5°. Het gebruik van melk, boter, kaas, eieren en reuzel is toegestaan, ook op den Goeden Vrijdag.

6°. Vleesch en visch gebruiken bij den zelfden maaltijd is niet meer verboden.

7°. De Vasten en Onthouding verplichten slecht tot 12 uur 's middags van Paaschzaterdag.

8°. Iedere militair, die gebruik maakt van de militaire keuken, en alle zeevarenden, voor zoover zij beschouwd kunnen worden tot ons rechtsgebied te behooren, mogen elken dag van het jaar vleesch eten, behalve op den Goeden Vrijdag.

9°. Allen die van deze Dispensatie gebruik maken, zijn niet verplicht in plaats van het vasten en onthouden andere goede werken te verrichten. Echter sporen Wij allen aan door gebed en werken van godsvrucht aan te vullen, wat aan hun behoortigheid mocht ontbreken, doordat zij van deze dispensatie gebruik maken.

Gegeven te Curaçao 28 Januari 1931

fr. MARTINUS JOSEPHUS VAN DEN ELSSEN,

Apostolisch Provicaris

van Curaçao.

Met H. M. Arend op manoeuvres naar Aruba.

DOOR H. M. M.

„Hedenavond half 10 zullen de militaire oefeningen plaats hebben naar Aruba. Zoudt u zich half vijf even in verbinding willen stellen met Kapitein Ravelli op Rio Canario?”

Met dit bericht, verraste mij Dinsdag 10 Februari de adjudant van den Gouverneur: en op mijn telefonische verbinding met den Commandant der Mariniers, luidde het korte antwoord van Kapt. Ravelli, dat ik 's avonds 9 uur in het kamp Rio Canario verwacht werd.

Militairement correct, stond ik op den aangegeven tijd voor het ijzeren hek van het kampement, dat ook 's avonds een zeer gezelligen indruk maakt; en toen de schildwacht het doel mijner komst wist, ging aan de goed-gesloten poort open, waardoor even later ook de andere reizenoot, de Procureur-Generaal Mr. van Dijk binnenkwam.

Op de binnenplaats van het kamp was van de oefeningen nog niet veel te merken. Vriendelijk werden we door den Kapitein ontvangen, die ons nog even het krijgsplan uiteenzette.

Verondersteld wordt, dat er heden slechte berichten van Aruba zijn binnengekomen. Eerst dat er eenige onregelmatigheden hebben plaats gehad: maar later werden de berichten alarmerend, en om 9.30 werd er telegrafisch gemeld, dat de Gouvernements-troepen voor kwaadwilligen Oranjestad hebben moeten ontruimen, gevlucht zijn in de richting van de Noord, en hulp verwachten van Curaçao om Oranjestad weer te heroveren.

Deze veronderstelling bracht ons in herinnering de geschiedenis van ruim 100 jaar geleden, toen in het jaar 1806, Miranda, Bolivar's voorloper in de Venezolaansche vrijheidsbeweging, tot tweemaal toe Aruba eenige weken bezet hield.

In die dagen echter moest de toenmalige Gouverneur Changulon, ondanks zijne drie oorlogschepen welke hij hier had, deze pre-Urbinitische overval lijdelijk aanzien.

Maar hedenavond zou een sterk detachement Mariniers met de Arend naar Aruba vertrekken, om het wettige gezag weer op het eiland te herstellen.

Daar schetterden reeds de trompet-signalen, en toen we buiten kwamen, zagen we de manschappen zwaar-bewapend, in marschennet uit de loodsen komen. Binnen enkele minuten waren de mannen genummerd, geteld, de namen algeroepen, de secties geformeerd, en nu ging het in vijf trucks, naar den dam op Negropont, waar de Directie der C. P. I. M. een boot beschikbaar gesteld had, om de 70 man naar H. M. Arend over te brengen, die naast haar grotere zusters de *Banckert* en de *van Galen*, reeds onder stoom te wachten lag.

Met een motorsloep waren wij even eerder aan boord, zoodat we, na begroeting van Commandant en Etat-Major, over de reeling, de mannen boven het donkere water de scheepstrap konden zien opklauteren, ondanks hunne bewapening, snel en handig, want onze Mariniers zijn echte amphibieën, even goed thuis op het water als op het land.

Vriendelijk noodigde Commandant van den Donker ons naar de brug, om vandaar de uittocht uit de St. Annabaai te overzien; en al geeft zoo'n nachtelijke vaart niet het fleurige zicht van den dag, wanneer de

vroolijk-kleurige huizen in de tropen-zon te schitteren liggen, ze heeft toch zeker een eigenaardige bekoring, wanneer we langs duizenden lichtjes van huizen, schepen, straten, en kaden, het d'ep-donkere water der Caraïbische zee binnenvaren.

Na het feestelijke gezicht op de lichtende stad, met achter de heuvelen den fellen gloed der Isla tegen een zware rookmassa, was er op de brug niet veel meer te zien, en gingen we naar beneden, naar het bovendeck. Daar lagen de manschappen, rij aan rij; aanvankelijk leek het een heel gescharrel, dat ieder hier een rustplaats vinden zou; maar met hulp der matrozen, die zelfs zwemvesten hadden aangedragen als peluws, lag de troep al heel spoedig in een diepe, zaaige rust, die ons, wien een betere ligging te wachten stond, bekoren kon.

Voor ons had de Commandant op het overvolle schip, een aardig nachtverblijf gevonden in de ziekencabine, waar de ligging niets te wenschen overliet, maar de slaap zeer veel; zoodat we om half vijf reeds op de brug stonden, in een heerlijk ochtend, waarin de afnemende maan een zachten glans spreidde over de kalme zee. Luit. Wentholt, die de wacht had, was zoo vriendelijk ons wegwijst te maken in de vele lichten die we vóór ons zagen.

Aan onze rechterhand zagen we eerst de rijke verlichting van de raffinaderij der Pan-Am. Meer naar het Noorden, het zwakke licht van Oranjestad en juist daarnaast het sterkere der Arend Mij, met aan de punt van het eiland de vuurtoren.

Onder de troepen was er ook al beweging gekomen en vele mannen waren al bezig aan hun stevig ontbijt met koffie.

Met halve kracht voeren we nu op

de kust aan, in de nabijheid van Aruba's licht aan de Noordkant, en langzamerhand zagen we achter het eiland de dageraad opkomen van den nieuwen dag. Voorzichtig moest men te werk gaan in dit onbekende vaarwater; aan weerszijden van het schip stonden matrozen de diepte van het water te peilen; aan stuurbord met een peillood, aan bakbord met een lange stok, want met een moderne echolood, zoals de jagers van het type *Van Galen*, is de *Arend* niet uitgerust.

Op een kleine 2 mijl van de kust, waar de landingsplaats door een kleine witroede vlag stond aangegeven, liet de commandant het anker vallen, en terstond hierna, werden de sloepen gestreken om met de landing te beginnen. Sloepen strijken is een alledaagsch werk voor onze Marine, dat kon je zien. In een oogwenk lagen drie schuitjes te dobberen langs zij, en reeds waren onze Mariniers onder Luit. van der Ende, aan 't inschepen, drie booten vol, en in snelle vaart schoten deze, getrokken door een motorsloep, het heldere water door.

Van boord uit was het te ver, om goed te zien, met welke moeilijkheden deze landing gepaard ging. Maar reeds waren de sloepen op den terugweg, en we zouden aanstonds wel zelf nadere getuigen zijn hiervan.

Voor ons was een plaats in de motorsloep, en de andere drie booten werden gevuld met de nog overige Mariniers en 26 man landingsstroepen van de *Arend*, onder bevel van den Luit. ter zee Mouton. Daar gingen ook wij op de kust af. Vlakte bij, gooiden de motorsloep de trossen los, en moesten dan met riemen en pagaaien, de booten zelf hun weg zoeken, naar het kleine strand. Zij die dan op de

voorplecht staande, bij de eerste aan-

voeling van land den sprong maakten, kwamen er droogvoets af. Maar onze jongens waren schijnbaar niet zoo bang voor een paar natte beenen, en enkelen sprongen zelfs op zij de booten uit, en kropen door het volle water het land op. Vlot, en dat was het voornaamste, ging alles in zijn recht. Binnen een half uur was de heele landingsdivisie aan wal, en lagen allen reeds verdukt achter kleine bosschages. Maar van vijanden was geen spoor te bekennen. Het was ongeveer zeven uur.

Kapitein Ravelli hield eerst een kleine krijgsraad, waarop besloten werd in kruisformatie op te trekken naar een bepaald punt, waar men dan verwachtte, op een begaanbaren weg te komen.

Een groep van drie matrozen werd langs het strand gestuurd in de richting van Oranjestad, die door seinen zorgen moest, in verbinding te blijven met de *Arend*.

Het was een zeer ongemakkelijk terrein, waarover de verschillende secties zich moesten voortbewegen; zeer veel steenen, en weinig begroei. Dit laatste gaf het bezwaar, dat het weinig dekking bood, maar nu er toch geen vijand te zien was, had het tevens het voordeel bevrijd te zijn van de pijnigende kadoeshies en Spaansche juffers.

Om half acht ontmoetten onze voorposten 2 ordonnansen van Luit. Jansens, die den vorigen dag met zijne mannen uit Oranjestad had moeten terugtrekken voor de kwaadwilligen en zich nu bij Tanki Flip gelegerd had. Onder hun geleide konden onze troepen veilig optrekken en om 8 uur had de ontmoeting plaats met de vluchtelingen.

Nu ging het weder in vier secties op Oranjestad af. Bij iedere sectie

waren eenige Arubaansche Mariniers ingedeeld, die met het terrein bekend, nuttige inlichtingen geven konden, terwijl eenigen hunner als verkenner den troep vooruitgingen.

Tegen half negen kregen we de eerste berichten van den nabijzijnden vijand, die zich aan den ingang van het stadje, in de buurt der R. K. Kerk aan weerszijden van den weg, goed verschanst had opgesteld. Over een groote breedte werden nu de manschappen verspreid. Weldra vielen de eerste schoten. Zoowel de rechter-vleugel onder Luit. van der Ende, als de linkervleugel hadden een zwaar begaanbaar terrein te veroveren. Deze laatste zat te midden van hoge cacteen, terwijl de eerste de eene kerkhofmuur na de andere te overklauteren hadden.

Zwaar werd er geschoten. Meter voor Meter moest het terrein veroverd worden, zorgende steeds gedekt te blijven voor het vuur van den vijand. Luit. Blokland en zijn mannen ruimen niet spoedig het veld, maar moesten toch ten slotte voor de overmacht wijken. Moedig en voortvarend, soms te, trokken de onzen nu vooruit, zóó heet in den strijd, dat er nog verschillende schoten vielen, nadat de manoeuvreleider reeds het sein gegeven had, dat de slag gewonnen was, en met het vuren kon worden opgehouden.

De trompetter blies nu verzamelen, en van alle hoeken en gaten kwamen de mannen te voorschijn. Secties opstellen, — tellen — nummeren (zondert dat is er geloof ik geen militaire dienst) — „Rechts uit de flank — Marsch”, ging het nu met pijpen en tamboers voorop, onder leiding van Luit. Jansens, Oranjestad binnen.

Bij de kazerne aan de haven was het een korte rust. Daar werden de

N. V. HOLLANDSCHE BANK VOOR WEST-INDIE.

OPGERICHT 1918.

Maatschappelijk Kapitaal: f 5.000.000.

Gepiaatst en Volgestort f 1.000.000

HOOFDKANTOOR: AMSTERDAM, Keizersgracht 255.

BIJKANTOOR te CARACAS -- (Venezuela).

BIJKANTOOR CURAÇAO.

Neemt Gelden à Déposito. Opent Spaar-Rekeningen.

Opent Chèque-rekeningen.

Bezorgt Telegrafische Uitbetalingen.

Verstrekt Handels-Credieten.

Uitvoering van Effecten-Orders

en Verzilvering van Coupons.

In- en Verkoop van Wissels op het Buitenland

en van Vreemde Muntsoorten.

Verstrekt Reisswissels (overal ter wereld inwisselbaar)

van de American Express Company, New-York,

en de American Bankers Association, New-York.

CORRESPONDENTEN IN ALLE VOORNAME PLAATSEN.

In Nederland: NEDERLANDSCHE HANDEL-MAATSCHAPPIJ.
ROTTERDAMSCH BANKVEREENIGING.

Te New York: GUARANTY TRUST COMPANY OF NEW YORK.
CHASE NATIONAL BANK OF THE CITY OF
NEW YORK.

Te London: NATIONAL PROVINCIAL BANK LTD.

Te Parijs: SOCIÉTÉ GÉNÉRALE POUR FAVORISER ETC.

BANQUE NATIONALE FRANÇAISE DU COM-

MERCE EXTERIEUR.

Te Hamburg: DEUTSCH-SUDAMERIKANISCHE BANK A. G.

NORDDEUTSCHE BANK IN HAMBURG, FILIA-

ALE DER DEUTSCHEN BANK UND DISCONTO-

GESELLSCHAFT.

De Pauselijke Encyclicyk over het Huwelijk.

In zijn Encyclicyk over het christelijk huwelijk begint de Paus met de verklaring van welk belang het is voor een goede beleving van het christelijk huwelijk, die ware leer daaromtrent te kennen teneinde zijn gedrag eraan te toetsen. Z. H. constateert echter algemeen onwetendheid en zedelijke wanorde op dit punt.

De Paus zegt in de nieuwe Encyclicyk tot uitgangspunt voor zijn onder-richtingen de Encyclicyk „Arcanum Dei” van Leo XIII genomen te hebben welke Encyclicyk voor 50 jaren is ver-chenen.

Hij herinnert eraan, dat 't door God gestichte huwelijk door Christus tot Sacrament verheven is.

Gebaseerd op de onveranderlijke leer van „Arcanum Dei” heeft de nieuwe Encyclicyk ten doel, dwaling en misbruiken tegen te gaan.

Na de karakteristieke eigenschappen van het huwelijke vastgesteld te hebben, constateert de Paus, dat een geweldige campagne ertegen met pen, woord, romans, theater, cinema, radio-phonie wordt gevoerd.

Niet alle tegenstanders gaan even ver, maar de wortel der dwalingen is, dat het huwelijk als menselijke instelling beschouwd wordt, die veran-derlijk zou zijn naar believen van de menschen, die, gelijk zij zeggen, de eenige stichters ervan zouden zijn.

Na een bespreking van de verschil-

veldflesschen weer gevuld en lieten de mannen zich de aangeboden verfris-schingen en het z.g. tweede ontbijt goed smaken. Maar veel tijd was er niet, daar spionnen berichten stuur-den, dat, de uit de stad verdreven vijanden zich weer genesteld hadden aan de Rooi Frances en daar sterke stellingen hadden ingenomen.

Met een vijftal trucks werden de manschappen nu daarheen gebracht over de oude weg.

Gezaghebber Wagemaker, die be-langstellend de oefeningen gevolgd had, bood ons zijn wagen aan, om langs den nieuwen weg hetzelfde punt te bereiken, wat we gaarne aan-namen; en onder zijn prettig geleide, waren we na een goed kwartier in de stellingen van den vijand.

Hoe zouden deze te nemen zijn? Op een vrij hoog plateau hadden deze post gevat, mooi verscholen, achter rotsen en hooge kadoeshis. En de troepen die deze hoogte zouden wil-len bestormen, moesten eerst een groote vallei door, die niet de minste dekking gaf, en bovendien nog met een dikke lag slik en vele pleasen bedekt was.

In de buurt van de oude goud-fac-torij zagen we de trucks der onzen halt houden, natuurlijk op een plaats die door den vijand niet gezien kon worden. Kort daarop kwamen telkens kleine groepjes door het struikgewas tot vóór de vallei.

Maar hier werd hun verder voort-rukken gestuit. We zagen aan de bewegingen der mannen hun moeilik-heden, om daar door te komen. An-deren zagen we onder een zwaar ge-weervuur van den vijand, groote om-trekkende bewegingen maken, maar steeds stuitte men op modder en wa-ter, of het vuur van de vijand.

Kapitein Ravelli zag wel, dat in de

lende misbruiken tegen het huwelijk, zegt de Paus dat de Kerk hoog Hare stem verheft bij monde van Haar Op-perhoofd en weer verkondigt, dat elk gebruik van het huwelijk waarbij de huwelijksakt door menschen kunstmatig van haar macht om leven te wekken wordt beroofd, de wet Gods beledigt.

Met dezelfde kracht verwerpt de Paus de theorieën, die kindermoord in den schoot der moeder willen ver-ontschuldigen en andere verderfelijke theorieën ter aanvechting van de huwelijksrouw en de onontbindbaarheid des huwelijks.

Onder de middelen tegen de dwaal-leer en de misbruiken geeft de Paus de verlichting van het verstand door de ware leer en als middel om het verstand niet te vertroebelen, het zich stellen in het genadelijk door het Godvruchtig ontvangen der Sacramen-ten.

De bisschoppen, priesters en lee-ken en de sociale actie moeten de ware leer verkondigen, met evenveel ijver, als waarmede de vijanden de dwaalleer propageeren.

Wijl ook de levensvoorwaarden de deugdpraktijk beïnvloeden, herinnert de Paus aan de leer, ontwikkeld in de Encyclicyk „Rerum Novarum” om-trent rechtvaardig loon voor het ge-zin en houdt aan de rijken den plicht voor om wel te doen.

De staat heeft niet alleen te zorgen voor het stoffelijk welzijn, maar moet met de Kerk pogingen aanwenden om de moraliteit te beschermen.

beschikbare tijd hier geen overwin-ning te behalen was. Bovendien was deze manoeuvre opgemerkt in de veronderstelling, dat ook de Van Ga-len aan de oefeningen zou hebben deelgenomen. Deze zou in het onder-havige geval de opdracht hebben ge-kregen, om met het vuur zijner ka-nonnen, van zee uit den top van dezen heuvel schoon te maken; om aldus aan de mannen beneden, de storm loop daartegen te vergemakkelijken.

De troepenleider liet daarom het teeken geven tot het beëindigen der vijandelikheden en verzamelen blazen. Nu zagen we echter eerst, hoe groot de terreinmoeilijkheden voor onze mannen geweest waren. Tot over de knieën zaten sommigen onder de modder, en droge voeten had-den alleen de achterste eeties, die nog niet tot aan het moeras waren doorgedrongen, toen het einde van het vuren geblazen was.

De kok van de Arend zat bepaald al met het eten te wachten. Zoolang hadden de oefeningen geduurd. De trucks stonden reeds klaar om de mannen naar S. Nicolaas te brengen, waar de inscheping zou plaats hebben.

Gezaghebber Wagemaker wilde ons nog even wat meer van het eiland laten zien, en reed daarom vooruit in een flink vaartje. We passeerden het vrolijke Savoneta en zagen daar voor ons S. Nicolaas met op de achtergrond de raffinaderij der Pan-Am. Reeds nu geeft deze oostpunt van het eiland een heel wat grootscher idee dan de hoofdstad; en het zal niet lang duren, zoo verzekerde ons de gezag-hebber of S. Nicolaas heeft Oranje-stad overvleugeld. We reden de plant op van de Pan Am. waar, van een stagnatie in het bedrijf nog niets te bespeuren valt. Integendeel, oorver-doovend klonken de compressoren-

De Encyclicyk is gedateerd van den 31sten December en begint met de woorden „casti connubii.”

Na het boven gegeven resumé, zij nog het volgende meegedeeld over de indeling en den inhoud:

De inleidende beschouwing houdt zich bezig met de moderne opvattingen van het huwelijk, en de daaruit voortvloeiende ontwrichting der huis-gezinnen en van de maatschappij. Z. H. de Paus brengt daarom in herin-nering dat het huwelijk een Godde-lijke instelling en een Sacrament is. Tegen de heiligheid dezer instelling wordt door de hedendaagsche menscheid zwaar gezondigd, niet alleen door de minachtende wijze, waarop men erover spreekt, doch ook door-dat men het huwelijk tot een voor-werp van bespotting maakt, zoowel in toneelstukken en films, als in de dagbladders en de romans; men schijnt aldus in het gewone leven te vergeten dat er huwelijkspllichten zijn te vervullen.

Verdediging van de heiligheid van het huwelijk.

Wijl de propaganda voor deze ver-derfelijke opvatting ook gevoerd wordt onder de geloovigen, acht de H. Va-der het noodzakelijk thans Zijn stem te verheffen, teneinde de heiligheid van het huwelijk tegen al deze aan-vallen te verdedigen, de valscheid der verkondigde begrippen aan te toonen en de middelen aan te geven, waardoor het huwelijk weer kan wor-den teruggebracht tot zijn verheven roeping voor de gezinnen, de volke-ren en het geheele menschelijke ge-slacht

In het eerste gedeelte zet de H. Va-der uiteen de leer der Kerk en der Vaders over den christelijken echt. Meer in het bijzonder worden nage-gaan: de noodzakelijkheid van den huwelijksrouw, de echtheid van den huwelijksband, de verplichtingen te-genover de nakomelingschap, met name de opvoeding der kinderen. De verhevenheid van het christelijk hu-welijk wordt in al zijn schoonheid ge-schilderd.

Moderne theorieën veroordeeld.

In het tweede deel beschouwt Z. H. de Paus de weldiden van het chris-telijk huwelijk en veroordeelt tegelijk de moderne theorieën over de genor-looftheid van het geslachtelijk ver-keer buiten den echt.

Buiten het huwelijk is geen zedelijk geoorloofde geslachtsdaad mogelijk.

Huwelijk in kameraadschap en soort-gelijke verhoudingen, waardoor de huizen en landen worden ontvolkt, worden daarom verworpen.

Eveneens wordt ieder misbruik van het huwelijk, zoals onnatuurlijke ge-boortebeperving, iedere rechtstrekk-sche vernietiging van het ontkiemende leven als in strijd met de wet Gods en met de natuurwet veroordeeld.

Geen enkele omstandigheid, noch gezondheidsredenen, noch redenen van economischen aard, kunnen een der-gelijk misbruik verontschuldigen.

Ook de sterilisatie van schuldlooze personen, op de eugenetische indica-tie opgebouwd, wordt veroordeeld.

Als dwalingen, die in strijd zijn met de huwelijksrouw, noemt de Encyclicyk iederen vorm van polygamie en poly-andrie, geslachtelijke verhoudingen met derden, de omverwerping of verandering van de door God gegeven inwendige regeling van de familiege-meenschap door ontkenning van iede-re orde, die boven den mensch ge-steld is en waaraan hij onderworpen

hamers op nieuwe tanks en binnen-kort, zoo vernamen we, zullen 7 nieu-we booten in de vaart komen.

Toen we van onze rondrit terug-kwamen, was het grootste gedeelte der manschappen, met hulp ook der loods- en politieboten ingescheept, en konden we nog juist een plaats veroveren in de laatste boot.

Op het dek van de Arend zaten de jongens al aan het marinekostje, grau-we erwten met spek, wat hun na zoo'n tocht wel smaakte.

En gelukkig hadden ze hun maal binnen vóór de jager met zijn 15 mijls-vaart tegen stroom en wind, ophobeelde naar Curaçao terug. Rustig la-gen ze toen op het dek met het schip mee te wiegelen tegen de deinende golven in.

Ondertusschen sneed de Arend als een scheermes de zee, die wild op-zwaipde tegen de wanden, en spattend op het dek kapot sloeg.

Maar toen we na eenige uren varen, onder schutse kwamen der Curaçao-sche heuvelen, werd de vaart wat rus-tige en kwam meer beweging op het dek.

Om 5 uur kwam de stad in zicht, en binnen een half uur waren we de ha-ven in en voor anker in het Schotte-gat.

Tevreden waren we allen over het verloop van dag; zoowel over de pre-staties van leiders en troepen, als over den prettigen en opgewekten geest bij onze Marine en Marinemannen.

TE KOOP GEVRAAGD.

Modern meubilair, compleet of ge-deeltelijk.

Brieven onder No. 1 bureau v. d. bl.

UITNOODIGING.

Dankbaar noodigt ondergeteekende allen, die op een of andere wijze hebben bijgedragen voor den bouw en de meubilering der nieuwe kerk op Wishi. ul, om de plech-tige inwijding dier kerk te komen bijwonen, die zal plaats hebben op Zondag 22 Febru-aries namiddags om 5 uur.

M. J. VAN DEN ELSSEN

Apostolisch Provicaris.

is, en vervanging der ware huwelijks-liefde door een vluchtige wisselende neiging.

Uitvoerig worden behandeld en ver-worpen de verwerdelijking van het huwelijk, het onrechtmatige en licht-zinnige sluiten van gemengde huwelij-ken en in het bijzonder de tegenwoor-dige hervorming op het gebied van echtscheiding, waarbij gestreefd wordt naar een gemakkelijker ontbinding van den huwelijksband.

De H. Vader wijst hier in bijzonder-heden op de gevaren en noodlottige gevolgen, die uit de echtscheiding voortvloeien, niet alleen voor de ech-tenooten en het gezin, maar ook voor den staat en de maatschappij.

Zijne Heiligheid wijst er verder op, hoe door een dergelijke wetgeving de staat en het volk slechts een noodlot-tige toekomst, vol angst en verwarring, tegemoet kunnen gaan.

Het nieuwe heidendom.

De H. Vader zegt als het ware te hooren -- aldus begint het derde deel -- hoe de geloovigen door dit nieuwe heidendom verschrikt angstig vragen, wat zij tegen dit alles moeten doen.

Als eerste antwoord diene dan, dat men terugkeere tot God, dat men zijn hartstochten leere bestrijden, zijn hulp en steun zoeken in een godsvruchtig en volhardend gebed, en dat men ne-derig gevolg geve aan de roepstem der Kerk. Verder is het noodzakelijk dat de gehuwden de leer der Kerk over de de plichten van het huwelijk kennen en dat jonge lieden, zich in overleg met hun ouders, en luisterend naar hun raadgevingen, op het huwe-lijk terdege voorbereiden. Daartoe is het evenzeer noodzakelijk dat dezulken ook rekening houden met de stoffelijke belangen, welke immers voor het hu-welijk en gezinsleven van groote be-tekenis zijn.

De Paus brengt den bevoegden overheden in herinnering, dat op hen de verplichting rust het huwelijksle-ven te verlichten, door een betere re-geling der economische verhoudingen, welke niet op de laatste plaats schuld dragen aan de ontwrichting van het gezinsleven. Ook de arbeiders en de met aardse goederen minder be-deeldten hebben recht op het huwelijk, het gezinsleven en het vormen van nakomelingschap.

Ook de staat wake.

In dit verband spreekt Z. H. de Paus den wensch uit, dat de burgerlijke over-heid ook inzake de huwelijkswetge-ving zal samenwerken met de Kerk. Immers de reinheid van zeden en het doen eerbieden van de heiligheid van het huwelijk komt niet alleen de ech-telijke gemeenschap en de Kerk, maar ook den Staat ten goede. Als voor-beeld van een richtige samenwerking in deze wijst de H. Vader op het on-langs gesloten Concordaat tusschen het Vaticaan en Italië. Uit het feit, dat dit verdrag tot stand kwam, blijkt wel hoe goed Kerk en Staat elkaar hier van dienst kunnen zijn en hoe zij te zamen het verder verval van het huwelijk kunnen tegengaan.

De wereldzindbreif wordt besloten met den wensch, dat de Pauselijke oproep om de eeuwige wetten te ge-denken en de heiligheid van het hu-welijk te eerbiedigen, een zoo wijd en zoo groot mogelijke verspreiding vinde onder de christelijke volkeren.

De Pauselijke Encyclicyk over het Christelijk Huwelijk werd ten behoeve van de „National Catholic Welfare con-ference” naar Amerika overgezeind in 20.000 woorden.

Daar de encyclicyk door deze ver-eeniging naar alle katholieke bladen van de Vereenigde Staten en Canada moest worden doorgezonden, moest de Romeinsche vertegenwoordiger den geheelen tekst telegrafeeren.

De Encyclicyk, waarvan een nauw-keurige Engelsche vertaling gemaakt was, werd door het telegraafkantoor van de Vaticaanse Stad volledig zonder de minste afkortingen en met volledige interpunctie overgezeind.

Dit duurde van tien uur 'smorgens tot één uur 'smiddags. Alle katholieke Amerikaansche bladen drukten de Encyclicyk op de voerpagina af, eveneens de protestantsche „World” en de „Times of New York”.

De 20.000 woorden werden in 42 te-grammen ingedeeld en de kosten be-droegen ruim 50.000 lira.

Zoowel de telegraafkantoren van Rome als die van New-York waren er te voren van in kennis gesteld, dat de

APOSTOLAAT DER ZEE

vraagt TE HUUR een flink huis, gelegen aan den WATERKANT OTRABANDA, of in de onmiddellijke nabijheid daarvan, Klipstraat, of Hoogstraat, geschikt voor inrichting van een TEHUIS VOOR ZEELIEDEN of ZEEMANSCLUB.

Brieven met voorwaarden te richten aan VAN EEDEN, LOODS, PIETERMAAI of PATER VERRIET, OTRABANDA.

Encyclicyk overgezeind zou worden, zoodat door de beide directies een speciale dienst werd ingericht.

„Het woord der wetenschap”

Men schrijft uit Rome d.d. 22 Jan. aan de Mshd.

Onder den kop „Het woord der we-tenschap” komt de „Osservatore Ro-mano” de uitspraken op van eenige der beroemste Italiaansche artsen en gy-naecologen, betreffende de encyclicyk van den H. Vader over het christelijk huwelijk. Allereerst wordt in dit ar-tikel een overzicht gegeven van het-geen de Italiaansche staat gedaan heeft en nog doet, om het aantal geboorten te vermeerderen en in het algemeen de wetten van het huwelijks- en gezins-leven te doen eerbiedigen.

Dit inleidend artikel in de „Osser-vatore” is van de hand van professor E. Pestalozzo.

Ook andere bekende professoren, zooals prof. P. Gaifani van de Univer-siteit v. Bari, prof. P. Sfameni, direc-teur van de gynaeologische kliniek aan de Universiteit van Bologna, prof. O. Viana, directeur van de medische school van de provincie Verona, en prof. F. Spirito, directeur van de gy-naecologische kliniek van de Univer-siteit van Siena, bejuichen hun instem-ming met de encyclicyk.

Vooraf prof. Viana is vol lof over de woorden van den H. Vader.

Hij schrijft o.a. Speciaal met be-trekking tot de geboorteregeling heb-ben de woorden van den H. Vader een hooge moreele en sociale waarde.

Alle pogingen toch van de staatsau-toriteiten, om de geboortenbeperking tegen te gaan, zouden vruchteloos blij-ven, als zij niet door het beslissende woord der Kerk en de kerkelijke au-toriteiten gesteund werden. Eerst dan worden de wetten van den staat van waarde.

Prof. Viana zegt verder, dat een medische praktijk van ruim dertig jaar hem geleerd heeft, dat het neomalthusianisme totaal onbekend is in die gezinnen, waar het geloof nog levendig is en waar dit geloof ook praktisch wordt beoefend.

Overal echter waar het geloof weg-kijnt, om plaats te maken voor een zuiver materialistische levensopvat-ting, wordt ook het aantal geboorten beperkt.

Iedere geleerde of staatsman, die met dit vraagstuk te maken heeft, zal spoed-ig inzien, dat het beste, het eenigste en zekerste fundament, waarop het neomalthusianisme kan worden be-streden, gelegen is, in een praktische beoefening van den godsdienst. Daar-om kunnen de Italiaansche geneeshee-ren er zich bijzonder over verheugen, dat hun door de gelukkige verzoening tusschen Kerk en Staat, door het Ge-zag van Z. H. den Paus en door de medewerking der kerkelijke autoritei-ten, de beste steun geboden wordt in den strijd tegen de geboortebeperving.

Met voldoening kunnen echter ook de Italiaansche artsen constateeren, dat het Italiaansche volk in het al-gemeen gelukkig nog maar heel wein-ig met neomalthusianistische ideeën is besmet, veel minder dan andere naties, vooral in het Noorden van Europa.

Door de woorden van den H. Va-der wordt de hard tusschen de mo-reele en staatkundige zijde van dit vraagstuk opnieuw versterkt en be-vestigd, een feit, waarover ook de we-tenschappelijke wereld gaarne zonder eenig voorbehoud haar voldoening uitspreekt.

Voorstanders der moderne theorieën uit het veld geslagen.

De K. W. P. constateert, op grond van talrijke telegrammen welke het agentschap uit Amerika bereiken, dat het Pauselijk document wel op het geschikte oogenblik verschenen is.

Alle groote dagbladen in de Ver-eenigde Staten brachten den volledi-gen tekst van de Encyclicyk.

De voorstanders van de geboorte-beperking en van het huwelijk-in ka-meraadschap zijn uit het veld gesla-gen en ... verontwaardigd.

Mevrouw Margaretha Sanher, een der vurigste voorstanders van de geboortebeperving in de Vereenigde Staten, kreeg het blijkbaar zeer te kwaad bij de lectuur van het verhe-ven document en noemt de encyclicyk „een bespotting aan het adres van het vrouwelijk verstand.” Een verklar-ing, welke Benjamin B. Lindsey en dr. Ben F. P. Iyins, een bisschop van de episcopale kerk te Milwaukee, zich geroepen gevoelen in ietwat rauwer bewoordingen tot de hunne te maken.

Er blijkt in ieder geval uit, ho ontzettend het kwaad, buiten de K-tholieke Kerk reeds algemeen is ver-breed, en hoe noodzakelijk het was om al deze valsche voorstellingen en verkeerde begrippen omtrent het chris-telijk huwelijk, waarmede z.g. inter-lectueelen de massa voorlichten, te weergaen.

Deg. Holl. Pension

aan 3 pers. aangeb.

ad f20 per week.

KLEINJAN Berg Altena 151

Coral Grandi.

C. Kersten & Co.

Servetten 65 x 65

la damast

Ontbijtlakens div. afmetingen

Thee en Handdoeken vanaf

Handdoekengood per yd. —40, —35

Jav. Hoofddoeken

geschikt voor Tafelkleedjes

Sarongs vanas

Heeren-Sokken

—75 —50 —40

Borstrokken

zonder mauwen

1/2 mouwen sterke kwaliteit

Blades

Scheermessen

Scheerzeep

Shavingcream

Aluinsteen

Shampoo

Birkenhaarwater

Brillantine

Haarborstel

Kammen

C. Kersten & Co.

Hoek Roode Weg nabij St. Mateo.

Als nog ter overname

wegens vertrek naar Holland:

Een Auto merk NASH, tegen elk

aanmerkelijk bod.

Een ledikant 2 persoons met mu-

trassen kapok.

Een spiegel met eikenhouten fraaie

lijst.

Een tafel met 2 eikenhouten stoelen.

Tulle en Overgordijnen.

1 Kapstok.

1 Vloerkleed 3x2 Meter (rood veld).

1 Ganglooper 7 Meter lang (grijs

veld rood zwarte bieszen.)

1 Vloerkleed 3x4 Meter grijs veld

met 2 bijbehorende kleine kleedjes

1 Victoria Naaimachine met tafel

1 Ectservies.

1 Theeservies.

Alles in zeer goed onderhouden staat.

Hoogachtend,

B. VINK.

Technisch Employe Bullenbaat 10.

C. P. I. M.

Te Huur.

Een bovenhuis No. 153.

Koloniale Raad.

Zitting Dinsdag den 17n. Februari.

Ingekomen zijn de volgende stukken: De supplettoire begroting 1931; de wijziging van de Zegelverordening (jachtvergunningen); een Gouvernementsbeschikking waarbij de Heer J. G. STATIUS MULLER, hoofdcommissie ter Secretarie benoemd is tot Referendaris (daarin wordt overwogen dat de Heer H. J. T. BOOMGAART heeft te kennen gegeven af te willen treden, en dat de Heer Mr. GRONEMEYER ter beschikking van den Gouverneur is gesteld. Om alsdan tot Gouvernements-Secretaris te worden benoemd); een afschrift van een schrijven van de N. I. Gas Mij. aan den Gouverneur gericht, luidende als volgt:

Excellentie,

Naar aanleiding van Uw geacht schrijven No. 4695 van 8 December 1930, hetwelk wij aan onze Directie te Rotterdam, opzonden, ten einde nadere inlichtingen te verkrijgen deelt onze Directie ons mede, dat wegens ongesteldheid van den Heer Sauter op dat oogenblik geen antwoord kon worden verkregen op de vraag of destijds door den Heer Sauter in tegenwoordigheid van den Heer Surin-gar in den Kolonialen Raad toe-zeggingen zouden zijn gedaan, dat de stroomlevering voor de verbruikers niet duurder zou uitkomen dan onder het régime van de firma Maduro.

In elk geval, zoo schrijft onze Directie, is ook inderdaad de stroom-levering thans niet duurder dan in Maduro's tijd, toen voor een lamp van 40 Watt fl. 2,40 per maand werd be-taald. Voor 50 Watt beteekent dit dus fl. 3.— per maand, waarbij slechts gedurende 12 uren per etmaal stroom werd geleverd.

Nu door de N. I. G. M. gedurende 24 uren per etmaal stroom wordt ge-leverd, wordt voor 50 Watt-aan-sluiting slechts fl. 3,50 gevraagd, in de hogere dalende tot fl. 3.— per 50 Watt. Niemand kan dientengevolge op goeden grond beweren, dat onze stroomlevering duurder is dan in Maduro's tijd.

Hierbij komt, dat onder Maduro vrijwel overal hoogst onvoldoende spanning in de huizen voorkwam, zoo-dat men destijds per 40 Watt-lamp geen 40 Watt ontving.

Thans heerscht overal de juiste spanning, zoodat de verbruikers ook krijgen, wat zij met ons zijn overeen-gekomen.

Wij meenen derhalve, dat de stroom-levering door ons goedkoop is dan die door Maduro. De resultaten die wij in de enkele jaren van ons be-drijf hebben bereikt wijzen hierop ook ten-volle. Bij de overname was de a-vondbelasting nauwelijks 400 K. W. en thans is deze reeds tot 900 K. W. gestegen.

Wanneer het Maduro na een be-drijf van meer dan 25 jaren niet mocht gelukken het verbruik hooger op te voeren, terwijl wij in weinig meer dan één jaar die belasting meer dan verdubbeld zien, kan het niet anders of deze wijze van stroomle-ving heeft voor de verbruikers be-langrijk grotere attractie dan de wij-ze van Maduro en het is buiten el-ken twijfel, dat hierin de kosten de grootste rol spelen.

Excellentie, wij hebben de vrijheid genomen U. E. deze gezichtspunten, welke door onze Directie in een aan ons gericht schrijven worden uiteen-gezet, direct voor te leggen en ver-trouwen hiermede aan den wensch van Uwe Excellentie te hebben vol-doen.

Met de meeste hoogachting.

Nederlandsch Indische Gas Maat-schappij

(w. g.) Steinmeyer.

Al deze stukken worden naar de afdeelingen verwezen.

Nog te koop aangeboden

wegens vertrek naar Holland.

3 Ledikanten met Bed.
3 Rietenstoelen met tafel.
Huiskamer-tafel met kleed
tegen lagen prijs.

ADRES: Penstraat 128.

Noem alle-dag Lakerol

Dat versfrischt en verkwijkt zoo!



Harley Davidson

1-cylinder

Te koop bij

A. LANG.

Groote Werf 4

Scharloo.

Prijs f 300.

KONINKLIJKE NED. STOOMBOOT MIJ. Afvaarten van Curaçao:

SS. „Colombia“	2 Maart
SS. „Venezuela“	18 Maart
SS. Costa Rica	30 Maart
NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre, Amsterdam en Hamburg:	
SS. „Crijnsen“	5 Maart
SS. „Colombia“	19 Maart
SS. „Simon Bolivar“	2 April
Naar Port-au-Prince en New-York:	
SS. „Nickerie“	26 Februari
SS. „Stuyvesant“	19 Maart
NAAR Pto. Cabello, La Guaira, Cumaná, Guanta, Pampatar, Carúpano, Trinidad, Demerara, Paramaribo, Madeira, Havre, en Amsterdam:	
SS. „Cammewijne“	1 Maart
SS. „Nickerie“	22 Maart
Direct naar La Guaira	
SS. „EL LIBERTADOR“	25 Februari
SS. „EL LIBERTADOR“	11 Maart
Naar Pto. Cabello en New York:	
SS. „Luna“	22 Februari
SS. „Calypso“	27 Februari
SS. „Astrea“	6 Maart
Naar Cristobal en Pacific Coast:	
SS. „Helder“	26 Februari
SS. „Bodegraven“	12 Maart
Direct naar Rotterdam:	
SS. „Bennekom“	21 22 Februari
SS. „Boskoop“	11 Maart
Naar Santa Marta, en Pto Barrios:	
SS. „Poseidon“	21 Februari
Naar ARUBA EN MARACAIBO:	
SS. „Bacchus“	1 Maart
SS. „Calypso“	22 Maart
Naar Sint Maarten:	
SS. „Midas“	10 Maart
SS. „Midas“	7 April
Naar Bonaire:	
SS. „Atlas“	16 Maart
Afvaarten SS. „El Libertador“.	
Vertrek van Curaçao	Zondag 22 Februari 2 u. p.m.
Aankomst te Aruba	22 Februari 8 u. p.m.
Vertrek van Aruba	22 Februari 9 u. p.m.
Aankomst te Maracaibo	Maandag 23 Februari 10 u. a.m.
Vertrek van Maracaibo	Dinsdag 24 Februari 2 u. p.m.
Aankomst te Aruba	25 Februari 6,30 u. a.m.
Vertrek van Aruba	25 Februari 6,30 u. a.m.
Aankomst te Curaçao	25 Februari 2 u. p.m.
Vertrek van Curaçao	25 Februari 5,30 u. p.m.
Aankomst te La Guaira	Donderdag 26 Februari 7 u. a.m.
Vertrek van La Guaira	26 Februari 10 u. a.m.
Aankomst te Curaçao	26 Februari 10 u. p.m.
Vertrek van Curaçao	26 Februari 10,30 u. p.m.
Aankomst te Maracaibo	Vrijdag 27 Februari 5 u. p.m.
Vertrek van Maracaibo	Zaterdag 28 Februari 10 u. a.m.
Aankomst te Curaçao	Zondag 1 Maart 6 u. a.m.
Vertrek van Curaçao	Maandag 2 Maart 2 u. p.m.

N. B. Op de vertrekdagen van de Colon-lin-schepen zullen geen bezoekers meer op de Westwerf en de Colon-lin-schepen worden toegelaten, tenzij in het bezit van een toegangskaart, welke op het kantoor in de stad aangevraagd moet worden.

Toegang tot de Westwerf: UITSLUITEND via het hek aan de Havenstraat.

BERICHTEN

Nieuwe kerk van Wishi.

Morgen middag om 5 uur zal de Hoog Eerw. Pater Apostolisch Provi-caris M. v. d. ELSEN, de nieuwe kerk van Wishi die zal toegewijd worden aan de H. Theresia van het Kindje Jezus, inzegenen.

Daarmede zal de nieuwe parochie of-ficieel worden opgericht.

Onze hartelijke gelukwensen aan den Zeereerw. Pater S. HAGEMANS, 1ste pastoor deze nieuwe parochie en al de parochianen.

Mogen zij steeds de hemelsche be-scherming van hun zoo machtige H. Patronen ondervinden.

Vanaf dat Mgr. VUULSTEKE z. g. het idee vormde van de oprichting eener nieuwe parochie aldaar onder de bescherming van de H. Theresia, ontstond er niet alleen onder de toekomstige parochianen, maar ook el-ders als een heilige wedijver om bij te dragen voor den bouw van dit heiligdom.

De firma S. E. L. MADURO & SONS schonk onmiddellijk een flink stuk grond voor kerk en pastorie, en later eventueel voor het bouwen eener school; — een geschenk dat door Monseigneur zaliger zeer op prijs en met de grootste dank-baarheid werd aanvaard. — En nauwe-lijks waren de werkzaamheden aange-vangen, of van alle kanten stroomden de giften in geld en artikelen voor versiering en aankleding van de kerk. Een comité van Dames was voortdurend in de weer. Rijk en arm wilde zijn steentje bijdragen. Het succes was schitterend.

En nu wordt de kerk ingezegend. Het met zooveel vurigheid gekoesterde verlangen van Monseigneur VUULSTEKE z. g. gaat in vervulling. Aan de kerk en parochie van Wishi heeft Mgr. zijn laatste krachten gegeven. Het heilig-dom ter eere van de H. Theresia, Patrones der Katholieke Missiën, vormt de bekroning van zijn zoo rijk en vrucht-baar apostolisch werk. Moge door Zijn voorspraak, Gods zegen rijkelijk van uit den hoogte op deze nieuwe pa-rochie neerdaalen.

Onze hulde aan den bekwamen bouwheer, de Heer L. PERCIER.

Eucharistische Boad te Pietermaal.

Morgen viert de Eucharistische man-nenbond te Pietermaai, na 3 dagen van voorbereiding, op plechtige wijze zijn tweede lustrum.

Om half vijf is morgen vroeg een speciale H. Mis met Algemeene H. Communie, voor de mannen.

En morgen avond is er om 7 uur plechtig Lof met feestpreek door Pa-ter VERRIET, en wijding van het beeld van den H. Thomas van Aquino, Pa-troon van den Bond, een feestge-schenk van de leden.

Zeer veel heeft de Eucharistische Bond in de parochie van Pieter-maai bijgedragen, om het godsdien-stig leven onder de mannen aan te wakkeren. Geen menschelijk opzicht meer — men gaat er groot op Katho-liek te zijn, en als Katholiek te le-ven.

Moge de „Liga Eucaristica,“ onder de bescherming van den H. Thomas van Aquino groeien en bloeien, tot heil van de bevolking van Pietermaai.

Onze welgemeende gelukwensen

aan de leden en hun ijverigen Direc-teur, den W. E. Pater H. PENNINGX

De benoeming der leden van het Hof van Justitie.

In ons nummer van velen week hebben wij onder het hoofd „Kente-ring“ de beschouwingen van het Ko-loniaal Weekblad meedeeld, naar aanleiding van de benoeming, niet ter beschikkingstelling van mr. Duetz, tot lid van het Hof van Justitie alhier.

In zijn nummer van 13 Januari schrijft het zelfde blad nu:

„Het is ons gebleken, dat hetgeen wij meedeelden omtrent de benoeming van mr. Duetz tot van het Hof van Justitie juist is. Mr. Duetz is door de Konin-gin voor het leven benoemd geworden. Nochtans met toepassing van het De-tacheeringsbesluit 1930, zoodat hij na zes jaren kan terugkomen, en dat op zeer voordeelige voorwaarden, maar op geenerlei wijze tot ontslagneming kan worden gedwongen.

Just heeft de Amsterdamsche hoog-leeraar prof. mr. Ph. Kleintjes in het Weekblad van het recht van 1 Januari 1931 over deze benoemingen een hoofdartikel geschreven, waarin geheel hetzelfde standpunt, als wij hebben ingenomen, wordt verdedigd. Prof. Kleintjes zegt: „Het departementale stelsel... is in zijn wezen onwettig, in zijn werking ondeugdelijk.“ Daarbij is geen woord Fransch!

Nog opeen groot gevaar willen wij wijzen. Het is in den tijd van de Huur-kommissiewet voorgekomen, dat de Hooge Raad een beschikking eener huurcommissie heeft nietig geacht, omdat de commissie was samengesteld in strijd met de wettelijke bepalingen.”

13 Febr. II. is mr. Duetz naar hier vertrokken.

Conferentie over de Eucharistische Congressen.

Maandagavond ten 8 uur zal op verzoek van den C. R. K. V. de Z. E. Pater Augustijn, VAN DIJK, in het „Theater Brion“ een conferentie met lichtbeelden houden, over

Het Eucharistische leven en de Inter-nationale Eucharistische Congressen, speciaal het Congres van Sydney.

Deze conferentie is toegankelijk voor alle actieve en ondersteunende leden van den C. R. K. Volksbond, en in het algemeen voor alle Katholie-ken. Als één onderwerp de belang-stelling van ons katholiek volk ver-dient, dan is het wel de H. Eucharis-tie; zeker wanneer het behandeld wordt door een redenaar van naam zoals Pater van Dijk, de man die zoo actief heeft deelgenomen in de Eucharistische beweging in het Moer-derland, die verschillende Internatio-nale Eucharistische Congressen heeft bijgewoond en helpen organiseren, — die dus spreekt, — en met welk een gloed van overtuiging en heilige geestdrift, — uit eigen ondervinding.

Daarom, op naar het Theater Brion maandagavond! Het zal een heerlijke avond voor u zijn.

„Excelsior“ zorgt voor toepasselijke muziek.

Vaarwel.

Donderdag zijn per S.S. „Simon Bo-livar“ naar Nederland teruggekeerd 17 politiemilitairen, allen brigadiers, van het eerste transport, dat 3 jaar gele-den op Curaçao aankwam. Vaartwel!

Kadegelden.

In het Kol. Weekblad „Van week tot week“, van 22 Januari II. lezen wij dat de kadegelden alhier met 40 pct. verlaagd zijn. Een en ander is zeker geschied onder den drang der stoom-vaartmaatschappijen, die de bestaande kadegelden schrikbarend hoog vonden. Naar wij vernemen, vindt men ze in vergelijking met andere plaatsen nog te hoog.

Uruguay.

Wij ontvingen van den Heer ED-ward L. PENHA, Consul van Uruguay, een mooi geïllustreerd boekje, uitgave van het ministerie van Nederlandsche Zaken, over deze republiek.

Het boekje bevat vele kostbare ge-gevens over land en volk, klimaat, fauna en flora; een kort historisch overzicht, alsmede een overzicht over het wetenschappelijk leven, politieke organisatie, industrie, vervoer, handel en bankwezen. Alsmede over onder-wijs en sociale wetgeving, om te slui-ten met een blik in de toekomst.

Onzen beleefden dank.

J. F. van der Draai.

Dinsdag overleed na een kort-standig ongesteldheid de Heer Johan Filip van der Draai, uitvoerder bij de werken der Mij. Nederhorst. Alhoewel nog jong, 35 jaar, was van der Draai een arbeider van den ouden stempel. Als krullenjongen in dienst gekomen bij genoemde firma, klom hij steeds op, door zijn ijver, nauwgezetheid en eer-lijkheid. Plicht was hem boven alles. En toch was van der Draai een man gezien, niet alleen bij zijne chefs, maar ook bij ondergeschikten en allen die met hem in aanrak kwamen. Gebie-len isldit in de groote belangstelling bij zijn begrafenis. Moge zijn voorbeeld lang blijve naleven.

Onze oprechte deelneming aan de echtgenoot en kinderen van den over-leedene: alsmede aan de Firma Neder-horst die een harer beste arbeiders verloren heeft.

R. I. P.

Diefstal.

Maandagmorgen verspreidde zich al spoedig het gerucht van een diefstal van aanzienlijke gidswaarde, die gepleegd was in den winkel van R. F. in de Klipstraat.

Volgens verklaring van den eige-naar, zou het geval zich als volgt heb-ben toegedragen.

De heer F. had uitverkoop gehou-den, waardoor een belangrijke som gelds was binnengekomen. „S Avonds was men te moe om het geld te tel-len, waarom besloten werd daarvoor den Zondag te benutten. Dit zou Zon-dag geschied zijn, in tegenwoordig-heid van drie personen, die gedurende de uitverkoop behulpzaam waren geweest. Men telde ongeveer een som van f 36,600. Daar de heer F. niet in zijn brandkast niet veilig oordeelde, besloot hij het geld te verbergen op een plaats, waar niemand het zou zoeken; welke plaats alleen aan hem en de drie gemelde personen bekend was.

Maandagmorgen kwam hij om half 8 bij zijn winkel, en vond het slot van de achterdeur verbroken. Na de deur te hebben geopend, vond hij de deur binnen alles in orde. Toen hij echter naar de plek ging waar het geld verborgen was, vond hij de plaats leeg. Al het geld was verdwenen.

De politie die gewaarschuwd werd, was onmiddellijk ter plaatse, nam al-lez nauwkeurig op en doet al haar best deze geheimzinnige zaak te ach-terhalen.

Daar, naar wij vernemen, de nacht-veiligheidsdienst om 4 uur 's morgens het slot van de deur nog in orde vond, zou de diefstal dus moeten ge-beurd zijn, na 4 uur.

Hr. Ms. Van Galen.

Naar aanleiding van het spoedig vertrek van Hr. Mr. „Van Galen“ uit de Curaçosche wateren naar Oost-Indië, hebben de Heeren Leden van den Kolonialen Raad, die kort geleden op hun reis naar de Bovenwindse eilanden, met zooveel gastvrijheid aan boord behandeld zijn, Maandag II. op Piscadera een diner aangeboden aan Commandant en Officiëren van ge-noemden jager.

De „Van Galen“ zal vandaag naar Oost-Indië vertrekken. Wij wenschen commandant Nieuwenhuys, officieren en bemanning een hartelijk vaarwel en voorspoedige reis.

Soirée op Brionplein.

Morgenavond om half acht geeft Sta Cecilia een Soirée op Brionplein.

Monument Vaas.

Het Aig. Ned. Verbond schijnt boos te zijn om het „Spaansch“ opschrift op het monument, ter nagedachtenis van de gevallen politie-militairen, Vaas, Marcusse en Van Zulen opge-richt.

Ongetwijfeld doet dit „Spaansche“ opschrift vreemd aan.

In het Februarinummer van „Neer-landia“ geeft het Hoofdbestuur van het A. N. V. aan de Vereeniging Oost en West in overweging gezamenlijk maat-regelen te nemen, om te bewerken dat het opschrift ook in het Neder-landsch wordt aangebracht.

N. P. V. Afd. Willemstad Walpenhorde.

Op Zondag, 15 Februari hebben 15 Welpen der Horde in het Buiten Cen-trum „Steenen Koraal“ een dag boor-devol plezier, spel en training door gebracht.

Dit onderdeel der Wereld-organi-satie, zoo juist door den Chief Scout Lord Baden Powell begrepen, omvat in hare training al datgene waaraan deze jonge levens behoefte hebben, ... het is één gelukkige familie, waar romantiek en levenslust hoogtij viert

onder 't leidend gezag van Akeels en Bagheera.

Medig zijn en volhouden is hun Motto en geen welp zal vergeten — dagelijks zijn jonge oogen te scherpen in op te merken en het doen zijner goede daad.

SPORTCLUB.

Sinds Juli 1936 gevestigd Sportclub (Zweedsche Gymnastiek, Athletiek, Boksen) heeft nog plaats voor eenige heerenleden.

Lessen worden gegeven door gedi-plomeerd instructeur.

Voor verdere informaties zich schrift-lijk te wenden tot: Jan Baas, „Tro-penweelde“, de Ruyterkade.

Ter overname aangeboden.

een volledige inboedel, waarbij kristal en pla-ten. Te bezichtigen bij dokter Quadekker, Fort Amsterdam No. 5.

AMERIKA.

DE BOUW VAN EEN MILLIOENEN-STAD Een echt Amerikaansch plan. — Een metropolis van industrie.

Er is een plan ontworpen om in eens met den bouw te beginnen van een nieuwe stad voor 5 miljoen men-schen. De „Meadow Reclamation Com-mission“ in den staat New Jersey is een vurig voorstander van het sensa-tionele plan waarvoor 200 miljoen dollar gevraagd wordt om met de voorbereidende werkzaamheden te kun-nen beginnen. Meer dan drie maan-den lang hebben de ingenieurs der commissie het terrein bestudeerd waar de nieuwe stad gebouwd zal worden

en men was eenparig van oordeel dat er haast geen geschikter terrein te vin-den was voor den bouw van een in-dustrie-centrum dan de Hackensack-vlakte die nu een absoluut waarde-loos terrein is. Het transportvraagstuk wordt op ideale wijze opgelost door de Hackensack-rivier die in de Newark-baai uitmondt. Senator Wolber, de voorzitter van genoemde commissie heeft dezer dagen een lezing over dit onderwerp gehouden voor een verga-dering van industrieelen, waarin hij duidelijk eenzette dat de uitvoering van het plan een nieuwe periode van welvaart zou beteekenen. Verschillen-de van de grootste industriële on-dernemingen hadden hem reeds toe-zegging gedaan, dat zij op de nieu-we terreinen hun onderneming zou-den vestigen waardoor de stad le-vensvatbaarheid zou krijgen. Senator Wolber deelde verder mede dat men het plan berekend had voor een stad van vijf miljoen inwoners. In ieder geval zouden in deze nieuwe indus-triestad reeds binnen korten tijd 500, 000 menschen wonen, en de uitbrei-ding zal in zoo'n snel tempo geschie-den, dat het de groei van alle ande-re Amerikaansche steden in de scha-duw zal stellen. De Amerikaansche bladen wijden lange artikelen aan dit grootsche plan, en er is bijna geen enkele tegenstander die de opwer-ping maakt dat door den bouw van deze instad de overproductie nog zal vermeerdere. Algemeen wordt de nadruk er op gelegd, dat een gun-stig gelegen industrie-centrum de koop-kracht zal verhoogen. In Amerika heerscht ondanks de malaise toch nog een economisch optimisme. Ook in dezen slechten tijd maakt men in Ame-rika plannen waar men in Europa den spijt mee drijft.

Het is zeer goed mogelijk dat het gouvernement van New Jersey de benoedigde 200 miljoen dollar be-schikbaar zal stellen.

WEET U, dat wij goed gesoorterd zijn in:

Prima Hollandsche Dames- en Heerenschoenen.

Kinderschoenen in alle maten, div. modellen en kleuren.

Jongenskleeding: o.a.

de beste Donkerblauwe Jeansbroeken met blouses en overhemdjes in alle maten. schoolkleeding Matrozenpakken (wit en gestreept.)

Linnen damast tafellakens in alle maten met bijpassende servetten.

Bedlakens in div. maten en prijzen.

Vitrage gordijnstoffen (effenwit en wit met gekl. rand.

Cretonne voor overgordijnen (120 cM. breed) in de nieuwste dessins.

DE BIJENKORF

Heerenstr. 5 (boven.)



Extra Kalkvoeding en de gezondheid der Vrouw

De ernstige gevolgen van een verhoogd kalkverlies in het lichaam der vrouw bij onregelmatigheden in de function-neering der inwendige organen, maakt het toevoeren van extra kalk in die gevallen dringend noodzakelijk.

Neem daarom geregeld Kalzan, het Kalk-voedsel. Met Kalzan zullen verschijnselen als slapte, prikkelbaarheid en bloedarmoede spoedig overwonnen zijn, terwijl ook de pijnen veel zullen verminderen.

Kalzan oefent een sterkende en regelende werking uit op de functionneering der inwen-dige organen, — het maakt Uw bloed krachtiger en sterkt de zenuwen, waardoor deze aan overgevoeligheid spoedig verlieren.

Begin nog heden Kalzan te gebruiken. Ge-zult dan spoedig een opmerkelijke verbetering in Uw gezondheidstoestand constateeren, terwijl de periodieke functies weder geheel normaal zullen verlopen.

KALZAN Het Kalkvoedsel

Verkrijgbaar bij alle Apothekers.

In tegenstelling met andere vormen van kalktoe-niening wordt de kalk der Kalzan-tabletten door hun samenstelling (in verbinding met natrium-lactaat) ge-heel door het lichaam opgenomen en behouden en komt zoodoende Uw lichaam ook werkelijk volledig ten nutte.

lating van eenig goed.

POLITIEBERICHT.

Alle Nederlandsche onderdanen, in Caracas is bericht ontvangen dat op den 19den Januari 1931 te Pto Ca-het gebiedsteel Curaçao, gevestigd of aldaar toegelaten, zullen in den vervol-bello overleden is, in den ouderdum van 59 jaren, de Nederlandsch on-ge niet meer te Aruba worden gewel-gerd.

Bekendmaking.

Van den Nederlandschen Gezant te Caracas is bericht ontvangen dat op den 19den Januari 1931 te Pto Ca-het gebiedsteel Curaçao, gevestigd of aldaar toegelaten, zullen in den vervol-bello overleden is, in den ouderdum van 59 jaren, de Nederlandsch on-ge niet meer te Aruba worden gewel-gerd.

Te koop aangeboden

Auto, merk CHEVROLET, tevens huiskamermeublement en diversen. Te bevragen EMMASTAD 48a.

De gruwzaamste statistiek der eeuwen.

Thans is wel de meest gruwzame statistiek van alle tijden gepubliceerd, over den oorlog van 1914-1918.

Wanneer wij die cijfers lezen, dan huiveren wij, want er klinkt een geschrei uit van de pijn van vele miljoenen menschen, waarvan de echo tot ons doordringt.

Want er zijn 12,990,570 soldaten gesneuveld op het slagveld, waaronder alleen anderhalf miljoen jonge Duitsche mannen, in den leeftijd van 19 tot 24 jaar. Menschen in den bloei van hun jaren, die de hoop der toekomst waren voor geheel het land. De oorlog duurde 4 jaar, drie maanden en 10 dagen, en iedere minuut sneuvelden er zes menschen, dat is iedere 10 seconden één.

Wanneer men den duur van den oorlog berekent dan komt men tot 1560 dagen of 37,440 uren. Dan krijgt men het vreeselijke cijfer te zien, dat er iederen dag gemiddeld 8427 mannen gedood werden.

De vreeselijke statistiek krijgt eerst dan haar volle betekenis, wanneer men tracht om zich een begrip te vormen, hoeveel harteleed en tranen door den dood van die 13 miljoen menschen werden veroorzaakt. Zoo menig arm moederje heeft haar eenigen zoon verloren. Millioenen vrouwen en kinderen verloren hun kostwinner en ontelbare zusters hebben het verlies van hun broer te beweenen.

Al het bloed van deze 13 miljoen gesneuvelden zou een meer vormen met 52,000 kubieke meter inhoud. Dat wil dus zeggen, dat deze 52 miljoen liter kostbaar menschenbloed langer als een dag de watermassa konden vervangen, die door den Niagara-waterval wegstroomt.

Een vreeselijke vergelijking.

Wanneer al de dooden naast elkaar gelegd werden, dan zou dat een lijkenstraat vormen van 16,000 K.M. Kan men zich iets gruwzamer voorstellen dan zoo'n geweldig massagraf.

Ongeveer 20 miljoen soldaten werden vermoord tijdens den wereldoorlog. Hierbij zijn ook begrepen de 10 miljoen invaliden. Tot de slachtoffers van den oorlog behooren ook 116,713 zwaar gewonden, 44,357 kreupelen, menschen, die slechts één been meer hebben; 44,688 die een longziekte behielden, 20,952 verminkten die 'n arm moesten missen, 5400 krankzinnigen, 2900 blinden, 1269 invaliden die beide beenen werden afgeschoten en 135 menschen die de beide armen voor altijd moesten missen.

Met deze verlieslijsten is echter de balans van de slachtoffers van den wereldoorlog nog niet opgemaakt. Want volgens de mededeelingen van den openbaren gezondheidsdienst zijn er in Duitschland alleen reeds meerdere miljoenen menschen omgekomen tengevolge van de ontbering en armoede, die de oorlog met zich bracht. Ook na den oorlog is het sterftecijfer ontzettend geslagen, en het aantal geboorten is geweldig gedaald.

Naast het verlies aan menschenlevens staat een materiele schade van 430.000 miljoen gulden, met dit geld werd niets anders gedaan dan menschen vermoord. Ieder opbouwend werk lag stil. Men heeft uitgerekend, dat het dooden van een mensch ongeveer 60.000 gulden heeft gekost.

Deze cijfers werpen een akelig licht op den gruwelijksten oorlog, die de menscheit ooit heeft meegemaakt.

Moge de vredesgedachten in iederen mensch levendig worden; iedereen die nog met de gedachte aan een nieuwen oorlog speelt, is een misdadiger.

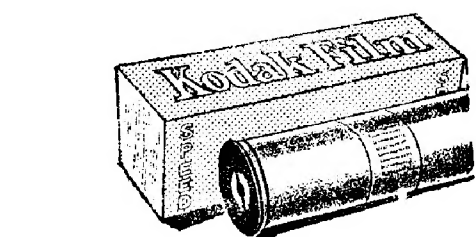
TE KOOP AANGEBODEN.

Een volledige huisinboedel bestaande uit stoelen, tafels, ledikanten, bedden, waschkast, vloerkleden, drie groote kristallen kroonlampen, een auto Chevrolet, enz.

Te bevragen Arraratweg 15.
2-2 Berg Altena.

SPECIAL PRIZES for CHILD PICTURES—

Made during March and April
KODAK International
\$100,000
COMPETITION
For Amateurs Only
Only Picture Interest Counts
See Your KODAK Dealer for Details



Maduro's Bank Curaçao. N. W. I.

Volgestort Kapitaal en Reserve fls. 3.000.000

Koopt en verkoopt wissels,

buitenlandsch bankpapier, coupons,

gemunt goud en zilver.

Neemt gelden á depósito en opent

chequerekeningen met rente-vergoeding.

Verschaft Reiswissels, Credietbrieven,

Telegrafische Uitbetalingen.

Effecten orders.

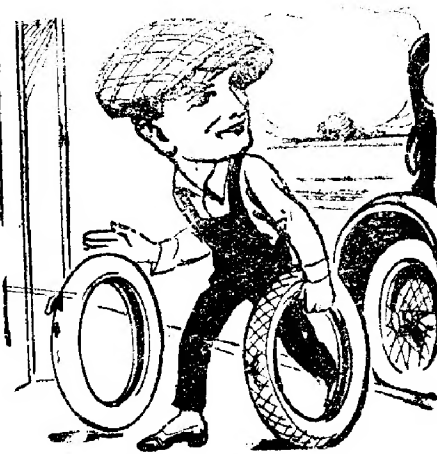
Spaarbank Safelloketten

JOHNIE WALKER



Born 1820—Still going Strong!

Geen betere WHISKY te verkrijgen
MORRIS E. CURIEL & SONS.
Agenten. 4-6



VULCANIZE

Your blow-out Tyres & Tubes

All repairs GUARANTEED

Ten Years experience in the

Miller Tire Factory U.S.A. & South America.

Tubes Vulcanize EVERY DAY.

Ask for SALAMALAY.

Graham Building 26 Wolkstraat.

TE HUUR

een MOOI BURGER BOVENHUIS

van alle moderne gemakken voorzien,

op SAN MATEO, NIEWINDTSTRAAT,

tegen zeer matigen prijs

Inlichtingen te verkrijgen bij

C. CASIANO,

NIEWINDTSTRAAT

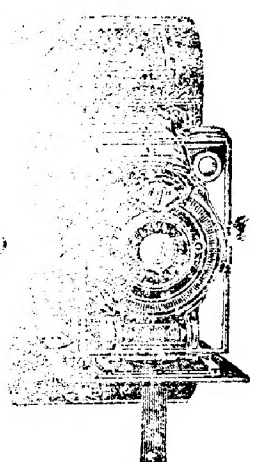
San Mateo.

APOTHEEK

Botica Nacional

E. Jacobsen, Otrabanda, Breedestraat.

Afdeeling Fotohandel.



Groote sortering
Camera's „Agfa“ en
„Zeiss-Ikon“, altijd ver-
sche film-packs, roll-
films, dag- en gas-
licht papieren, foto-
chemicaliën en ver-
dere benodigdheden



Ontwikkelen en afdrucken voor amateurs
in prima uitvoering,
billijke prijzen, vlugge bediening
gratis blijvend onderricht.

CURIEL'S BANK.

Willemstad - Curaçao - Ned. West-Indie.

ALLE BANKZAKEN.

Rekening-courant in lokaal en vreemd geld.

Deposito's op termijn in lokaal en vreemd geld.

Voorschotten en Handelscredieten

Koop, Verkoop en Incasso van Wissels, Crediet-

brieven,

Coupons en Vreemd Geld tegen voordeelige koersen.

Telegrafische uitbetalingen naar alle werelddelen.

Reiscdretbrieven en Chèques van de

National City Bank of New York,

New York City.

Safe-loketten.

Speciale afdeeling voor Incasso's

Afdeeling Spaarkas.

Afdeeling Assurantie.

Boekbespreking.

Zielsleken en hunne Verpleging.

Door H. J. SCHIM van der LOEFF,
Geneesheer-Directeur van het St.-An-
nagesticht voor vrouwelijke zielszieken
te Venraij,

en J. A. J. BARNHOORN,

Geneesheer-Directeur van de St.-Wil-
librordus - Stichting voor mannelijke
zielszieken te Heiloo.

Uitgevoerd op zwaar papier, omvang
circa 420 bladzijden met 43 foto's
tusschen den tekst. Ingebonden f.8.60.

Uit het voorwoord van de schrijvers:

Dit boek is geschreven voor allen,
die belang stellen in zielszieken en
hunne verzorging. Hoewel bij den eers-
ten opzet bedoeld als leerboek voor
verplegenden, is het mede op aandrin-
gen van belangstellenden uit niet-me-
dische kringen, uitgegroeid tot een
werk, dat ook voor zielzorgers, so-
ciale werkers en voor allen, die door
beroep of belangstelling in aanraking
komen met psychisch afwijkenden, zijn
nut kan hebben. Het boek verstrekt aan
de leerling-verplegenden de theoretische
kennis, die noodig is om te kun-
nen voldoen aan de wettelijke eischen
ter verkrijging van het Diploma Zie-
kenverpleging B; het geeft echter meer
en het komt daarmee tevens tegemoet
aan hun weeligheid, die zich ver-
der uitstrekt dan de noodzakelijke exa-

menkennis. In navolging van Dr. Cox
hebben wij bij de vreedende termen zo-
veel mogelijk de woordafleiding ge-
plaatst en, waar noodig, bepaalde uit-
drukkingen verduidelijkt.

Nederlandsch tijdschrift voor ge-
neeskunde: Dit is een voortreffelijk
geschreven leerboek, waarmede zo-
wel zij, die op meer rechtstreeksche
wijze bij de verpleging van zielszieken
betrokken zijn, alsook diegenen, die uit
belanstelling of krachtens een bepaal-
den werkring met krankzinnigen in
aanraking mochten komen, hun voor-
deel kunnen en zullen doen.

Tijdschrift voor ziekenverpleging:
... omdat wij dit het beste boek
vinden, dat in Europa over de ver-
pleging van zenuw- en zielszieken
bestaat.

Dit boek is van belang voor: Ver-
pleegsters en Verplegers, Geneeshee-
ren, Geestelijken, Rechter, Advocaten
en sociale werkers.

Verkrijgbaar bij de R. K. Boekhandel
„St. Augustinus“, St. Thomas College.
Fraterhuis, Aruba. Faterhuis, Bonaire.

Leest: „RECHT DOOR ZEE“

Abonnementsprijs fl. 2.50.

Gevestigd:

Lien Morks,

Villa Real, Frederikstraat 89, Otrabanda,

Willemstad. tel. 219.

LEERARES PIANOSPEL EN THEORIE.

Diploma Konink Conservatorium, Den Haag.

2-3



VELOZ

Se Escribe Más de Prisa
con la Parker Duofold

EL MOJAR la pluma en el tintero retarda las ideas y cansa
lamanos. Por eso resulta preferible el sistema moderno. Pida,
hoy mismo, en la tienda, que le enseñen la famosa Pluma-
Fuente Parker Duofold.

Toque con ella el papel y verá Ud. lo fácil, rápido y sin
esfuerzo de su escritura.

La Parker Duofold, mediante su "escritura sin presión,"
aparte de otros adelantos exclusivos, permite que la tinta se
adhiera al papel un instante antes de que los puntos lo
toquen. Así se mantiene un flujo constante de tinta y se
escribe con mucho menor esfuerzo.

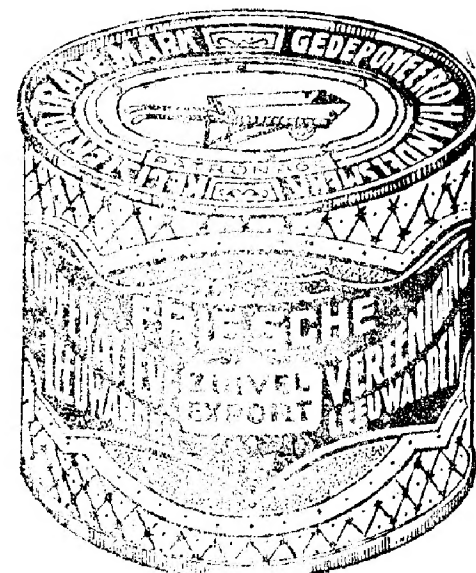
Los cañones Parker de permanente irrompible con-
tienen 24% más tinta que los de pluma-fuente ordinarias,
aunque son más ligeros que otros de igual tamaño. Las
plumas con punta de iridio son, en realidad, eternas. Toda
pluma-fuente Parker Duofold ha sido hecha para facilitar
la escritura y para ofrecer el máximo de utilidad.

Examine estas famosas plumas en los buenos estableci-
mientos donde se venden; pero cerciórese siempre de que
lleven la marca "Geo. S. Parker Duofold."

Senior \$7.
Junior \$5.—Ledy \$5.
Distributors:
Marchena & Moran
P. O. Box 13, Curaçao

Plumas-fuente • Lapiceros • Juegos de Escritorio

Parker Duofold



Dit merk verwierf op de Wereldten-
toonstelling te Antwerpen 1930 de
hoogste onderscheiding, n.l.

DE GOUDEN PLAQUETTE,

verder verscheidene andere prijzen

waaronder 10 gouden medailles.

Jaaromzet 6.000.000 K.G. boter.

Steunt het

„Apostolaat der Zee.

St. Caecilia.

Programma der uitvoering op Zondag
22 Febr. a.s. des avonds om 7.30 uur
op het Brionplein.

1. Herzog Alfred Marsch Konzak.
 2. Nabuchodonosor Ouverture Verdt.
 3. An der Schönen blauen Donau Walzer J. Strauss.
 4. Martha Fantasie Flotow.
 5. El Asalto Danza Campos.
- PAUZE.
6. La Fille du Regiment Fantasie Donizetti.
 7. ¡Que Lucha! Valse J. Boskajon.
 8. La Borinquena Danza F. Astol.
 9. Zigeunerleben Marsch M. Oscheit



Curaçao half en half.
Cherry brandy,
Oude Genever „Superior“.
Agenten voor de kolonie Curaçao:
ELLIS & DANIA.

M. Bleekveld - Curaçao N. W. I.

maakt het Publiek bekend, dat hij
oude stukken opkoopt, oud geel en
rood koper, lood, zink, aluminium.
Voor inlichtingen wende men zich
tot zijn winkel.

Pietermaalweg 4

Compañía Trasatlántica

Geregelde Passagiers- en Vrachtdienst.

Eerstvolgende afvaarten van Curaçao:

naar Pto. Colombia en Cristobal:

S.S. MAGALLANES 12|13 Feb.

S.S. JUAN S. ELCANO 15|16 Mar.

naar Pto. Cabello, La Gualra, Sto. Domingo, San Juan, Tenerife,

Las Palmas, Cadiz en Barcelona.

S.S. MAGALLANES 22|23 Feb.

S.S. JUAN S. ELCANO 24|25 Mar.

Eerste klasse passagebiljetten naar Havana, New Orleans en New

York — met overschepping in Cristobal worden op verlangen hier

uitgereikt.

Vroegtijdige plaatsbespreking aanbevolen.

Alle inlichtingen te bekomen bij:

S. E. L. MADURO & SONS.

Agenten.

Dr. Colijn over den Huidigen Toestand.

Herstel der Coalitie bepleit
De bestrijding der economische Crisis.
Decentralisatie van de hulpverlening.
Een Crisis-Fonds Noodig.

De leider der anti-revolutionairen, dr. Colijn, maakte in Januari een tournee door Friesland en Groningen, welke werd geopend met een spreekbeurt te Balk. De „Stand“ geeft van deze belangwekkende rede een uitvoerig verslag, waaraan wij het voornaamste ontleenen.

Spr. wees erop, dat de huidige crisis geen nieuwe is, doch slechts de voortzetting van die van 1922, welke voor enkele jaren is onderbroken. Hij voorzag den toestand van heden in 1923 en in 1924, toen hem het beheer van 't lands financiën was toevertrouwd, en zijn optreden in dien tijd stond in het licht hiervan.

Wat in 1922 begonnen is, is nu zijn eind-periode ingetreden, nl. de ineenstorting van het wrakke getimmerte, opgezet in de eerste na-oorlogsjaren. In die jaren was er een onverzadelijke honger naar goederen. Alle voorraden waren opgebruikt. Er was een honger naar goederen, om den achterstand aan te vullen; daarom kwam niet aan het licht, dat het productie-apparaat grooter was geworden, dan met het normaal verbruik overeenkwam. Onmiddellijk na den oorlog werd het productie-apparaat nog ver groot. Het gevolg is, dat nu de leegte gaten gestopt zijn, er 25 pct meer wordt voortgebracht, dan in 1913, terwijl de bevolking der aarde slechts met 10 pct. is toegenomen.

Dat is de eerste oorzaak van de verstoring van het evenwicht tusschen voortbrenging en het normale verbruik.

Maar ook: het normale ver-

bruik van de wereld zelf is afgenomen. Er zijn deelen van de wereld, welke bevolking in het verbruik niet meer meetelt. Spr. denkt aan de ianbouwendende bevolking van Centraal en Zuid-Oost-Europa, aan Rusland en China en groote deelen van Azië. Deze gebieden omvatten bijna de helft van de bevolking der aarde.

Als verdere oorzaken der crisis noemde spreker:
de daling van de zilverprijs;
de gebrekkige circulatie van het goud;

de verminderde emigratie van uit de Europa naar de overzeesche landen (voor den oorlog 1.300.000 per jaar, na dien 600.000, welk verschil nu al 10 jaar het aantal werklozen vergroot en de koopkracht doet dalen);

tenslotte: het tribuut dat door Europa aan Amerika moet worden opgebracht als gevolg van internationale schuldenregeling.

Het blijkt hieruit, dat we niet te doen hebben met een nationaal probleem, maar met een wereld-crisis. Van meet af aan moet men zich bewust zijn, dat deze nooit geheel door nationale midde len kan worden verholpen.

In haar diepsten grond — dat blijkt ook — is de crisis een gevolg van de ontzaglijke ontwrichting tengevolge van de wereldoorlog.

Spr. ging dan na de oorzaken en den omvang van de verwar ring, die alom op maatschappelijk gebied heerscht en die ook op het politieke leven haar in werking heeft. Het schijnt dat het oude bezig is, weg te ster ven, maar te vergeefs ziet men naar het nieuwe ter vervanging uit.

Er zijn landen, waar een dicta tuur optrad. In andere voert het parlementaire stelsel een kwijnend bestaan. Ook is ons eigen land met zijn 11 partijen in het parle ment, was de vorming van een parlementaire regeering al eenige malen niet mogelijk.

Wat is hiervan de oorzaak?

Dit, dat de groote lijn in het staatkundig leven niet wordt ge-

zien en dat de onbeduidende klei nigheden een versplinterenden in vloed oefenen.

Wanneer ieder voor zich de hand op het hart legt en zich indenkt, de wereld wankelt en het gevaar van algemeene in storting is niet denkbeeldig — is er dan waarlijk rechtvaardiging voor, dat de Protestantsche groep in ons land in vier partijen uiteenvalt, terwijl we vereenigd een machtigen invloed konden oefenen?

Juist de geestelijke verslapping, het gemis aan diepte in het le ven is oorzaak, dat we de waar achtig groote dingen uit het oog verliezen en gebonden worden aan het stof, aan wat voor de voeten ligt. Daarvan moeten we los. Er als we het niet zelf doen zal God het ons wel leeren.

Spr. vraagt nu: wat moet onze roeping zijn als A. R. tegenover die onzekerheid en verwarring.

Naar samenwerking.

Het eerst wat spr. dan stelt is, dat wij staan moeten naar wat vereenigt ten aanzien van allen, die met ons uit het zelfde grondbeginsel leven. En ten twee de, dat wij dan tegelijkertijd mee ten zoeken naar de mogelijkheid, dat de samenwerking met hen, die niet in den engsten zin on ze geestverwanten zijn, maar met wie wij vele jaren vruchtbaar hebben samengewerkt, wordt her steld.

Wij willen als A. R. niet prijs geven de rechtmatige uitoefening van den volksinvloed bij de Re geering. Dat is een beginsel waar aan wij niet laten tornen, maar daartoe moeten we onze parle mentaire instellingen behouden en moeten we terug naar een gezonde werking van het parle mentaire stelsel. Als wij door gaan in ons land met interparle mentaire kabinetten, is over tien jaar de volksinvloed dood.

Als dan de vraag komt, welke punten er dan zijn, waarvoor de A. R. partij in het gareel moet

gaan, dan wil spr. er ten eerste op wijzen, dat wij een open oog hebben te houden voor de be dreiging van het staatsgezag.

Het is thans geen studeerka mer-vraag wat de verhouding van gezag en vrijheid moet zijn, het is een vraag van levensbehoud, van to be or not to be. Als men in dit opzicht verslapping toe laat, is de ellende niet te overzien.

Daarom verlangen we van de Regeering, dat ze waarborgen treffe, dat ze haar gezag onder alle omstandigheden zal kunnen handhaven en dat ze het ook zal handhaven.

Het economisch probleem.

De economische crisis zal niet alleen hevig, maar ook van lan gen duur zijn, omdat er nu een maal een volkomen verbroken evenwicht tusschen voortbrenging en verbruik is. Dat is de oor zaak van prijsval.

Men kan nu trachten, de prij zen te brengen op het oude ni veau, of men kan de prijzen laten op het huidig peil en de kosten van voortbrenging d.i. de loonen, pachten en andere kos ten, verlagen.

De aangenaamste weg zou on getwijfeld zijn, dat men de ar beidsloonen liet, wat ze zijn en de prijzen omhoog bracht.

De vraag is echter, of dat kan en of dat onder alle omstandig heden mogelijk is.

Er zijn menschen, die dit heel gemakkelijk stellen en de Regeer ing een taak in dezen geven. Spr. behoort niet tot hen. Hij heeft nooit een politieke belofte gedaan, die hij niet gehouden heeft en hij zou er niet graag op zijn ouden dag een doen, die het hem niet mogelijk zou zijn, na te ku men.

Als men er in slagen kan de productie internationaal te rege len, kan men er in slagen, de prijzen op het oude peil te bren gen. Men is in dit opzicht bezig met de suiker, en spr. hoopt, dat men slagen zal. Maar hij wijst er op, dat daartoe noodig was,

dat de menschen uit alle wereld deelen bijeenkwamen. Dat is dus niet een zaak, die door één re geering in orde kan worden ge bracht. Dit zal wel niet over de geheele linie kunnen en daarom zal men er op moeten rekenen, dat in beide richtingen: prijsver hooging en kostenverlaging het doel zal moeten worden nage streefd.

Invoerrechten tot steun van den landbouw niet mogelijk

Kan men niets doen met in voerrechten?

Nederland produceert zooveel aardappelen, dat het voor 20 mil lionen uitvoert. Voor groene er wten is dat 15 miljoen, tomaten 16 miljoen, bloembollen 40 mil lionen, pluimvee en eieren 80 miljoen, aardappelmeel 16 mil lionen, boter 86 miljoen, kaas 80 miljoen, versch vleesch 90 miljoen, melkproducten 56 miljoen.

Met een invoerrecht doet men voor deze artikelen uiteraard niets.

Maar ook met den invoer is dat niet het geval. Wij voeren in: aan tarwe 75 miljoen, rogge 10 miljoen, gerst 30 miljoen, haver 12 miljoen, mais 100 miljoen, tarwemeel 20 miljoen, lijnzaad 67 miljoen. Als men dit lijstje nagaat en menschrapt er af, alles wat grondstof is, voor de indus trie of veevoeder, dan blijft alleen de tarwe over. Maar — om de boeren die tarwe verbouwen te helpen, zou men dan voor elke f 1000 die aan de boeren ten goede komt aan het volk een last van f 10.000 moeten opleggen, omdat Nederland zelve maar on geveer 10 pct. van de benodigde bak tarwe produceert. Onder die omstandigheden is aan een in voerrecht op tarwe niet te den ken.

De centralisatie-gedachte loslaten.

Door middel van invoerrechten is onze landbouw dus al even min te helpen.

Toch moet er hulp worden ge boden.

Hoe? Dat is in het algemeen moeilijk aan te wijzen. De toe standen zijn in de verschillende deelen van ons land zoozeer ver schillend, dat het spr. voorkomt, dat door een algemeen systeem de hulp niet kan worden verleend.

Daarom is noodig, dat men met de centralisatie gedachte breekt en een systeem gaat toepassen, waar bij de verschillende provinciale besturen worden ingeschakeld, ten einde in lokalen zin te beoordeelen, wat gedaan moet worden voor hulpverlening, die dan moet toe gepast worden, daar waar ze noodig is, om den ondergang van een onzer voornaamste bronnen van bestaan te voorkomen.

De hulp zelf mag niet worden een bron van welvaart, maar moet alleen dienen om nood te voor komen.

Voor de hulp is geld noodig. Hier is een tweede punt, waarop spr. zich niet vereenigen kan met het tot dusver door de Regeering gevolgde beleid.

Een crisisfonds.

Er is bij de Regeering een zeer groote vrees voor het terugloopen van de middelen van den Staat. Spr. vreest, dat het met de volgende begroting moeilijk zal worden, nog moeilijker dan in 1922 en 1923.

Onder die omstandigheden uit de gewone middelen te willen steunen, leidt er toe, dat er niet, of niet genoeg, gesteund wordt.

Wat spr. wenschelijk wil voor komen is, dat, evenals in den oor log, een crisisfonds met eigen mid delen wordt gesticht, waaruit de steun, die in overleg met de provinciale organen wordt verleend, wordt bekostigd. Alleen op die wijze is een bevredigende oplossing mogelijk.

Wat mogelijk is, behoort te worden gedaan. Daarvoor kan men op den steun der A. R. en van spr. rekenen. Maar tot het onmogelijke is niemand gehouden en spr. kan dat dan ook niet in uitzicht stellen.



AGFA en ZEISS-IKON Cameras.
Ook alle toebehooren en benoo digdheden voor photographisch werk verkrijgt u bij

SUNNY ISLE
L. RECK.

Breedestraat Punda.

„Apostolaat der Zee“

Geef U op bij:

VAN EEDEN, Loods, of
C. KRAMER, Ambtenaar
v. Stoomwezen.

BEKENDMAKING.

De Procureur-Generaal, Hoofd der Politie in Curaçao, brengt hiermede ter algemeene kennis, dat met in gang van 1 Februari 1931 de brug „Koningin Emma der Nederlanden“ voor rij- en voertuigen weder tegelijkertijd toegankelijk zal zijn van beide zijden, behalve wanneer zij pas voor het verkeer gesloten is en zoolang het gestremde verkeer alsdan nog niet weder normaal verloopt, doch dat de Handelskade met ingang van dien datum gesloten zal zijn voor alle inrij van rij- en voertuigen van de zijde van de brug, het Gouvernementsplein en de Breedestraat.

Willemstad, Curaçao, 31 Januari 1931.

De Procureur-Generaal,
Hoofd der Politie vd,
M. v. DIJK.

3-3

TE HUUR.

Op de plantage „VAN ENGELEN“ tien minuten van de stad, een nieuw gebouwde woonhuis voor klein gezin, voorzien van alle moderne gemakken. Regenbak en garage. Te bevragen bij

I. L. C. MONSANTO.
Bargestraat Scharloo. 3-3

Photo-Studio

F. J. Jansen Gz.

Breedestraat No. 128, Otrobanda.

Curaçao, D. W. I.

Vanaf heden wordt bij een bestelling van f. 7.00 (zes postkaarten) een vergrooting 18 x 24 cm. cadeau gegeven.

Opnamen worden bij dag zoowel als bij avond gedaan
Levering binnen drie dagen.

Alzoo modern ingericht voor Amateurswerk; prima kwaliteit papieren, nette afwerking, levering binnen 36 uur — en het goedkoopste adres. Bij elke f. 20.00 wordt gratis van een uwer beste negatieven een vergrooting 30 x 40 cm. gemaakt.

Te koop of te huur.

Geriefelijk buitenhuis, No. K. D. 15, gelegen in het tweede district -- terrein „Kudisji“, tegenover Van Engelen.

Het huis is van alle moderne gemakken voorzien: bad, W. C., vaste waschtafel enz. en bevat eetkamer, zaal, gaanderij, keuken, twee slaapkamers, bediendekamer, garage en chauffeurskamer, benevens regenbak en put. Een elektrische installatie van Fuller en Johnsson is aanwezig. Het erf meet 30 bij 50 Meter.

Belanghebbenden kunnen zich wenden tot ondergeteekende vanaf 15 Februari.

Eveneens te koop: een automobiel SEDAN, merk ERSKINE, No. 324.

3-3 S.S. MADURO LOPEZ.



Verkluygbaar bij ELLIS & DANIA Agenten.

INSPECTIE van het ONDERWIJS.

STUDIEBEURZEN.

De Inspecteur van het Onderwijs brengt ter kennis van het algemeen, dat aan jongelieden van bijzondere aanleg in of afkomstig uit het gebiedsdeel Curaçao op bepaalde voorwaarden studiebeurzen kunnen worden toegekend om in Nederland voor verschillende betrekkingen of beroepen te worden opgeleid.

Jongelieden, die voor een studiebeurs in aanmerking wenschen te komen moeten den leeftijd van 12 jaar bereiken en dien van 19 jaar nog niet overschreden hebben.

Ouders, voogden of verzorgers dezer jongelieden verbinden zich om naar vermogen in de opleiding van hun kind of pupil bij te dragen.

De opleiding kan omvatten de voortzetting van het in Curaçao of in Nederland ontvangen onderwijs, aan eene inrichting voor vakonderwijs, kweek- of normaalschool, een Gymnasium, Hoogere Burgerschool met drie of vijfjarige cursus, school voor M. U. L. O. koloniale landbouwschool en na het afleggen van het eindexamen aan een der genoemde inrichtingen, het volgen en het voleindigen van de studie aan een inrichting voor hooger of ander onderwijs.

De studiebeurs wordt telkens voor een jaar verleend. Verlenging houdt verband met de vorderingen.

De gegadigden worden aan een geeneeskundig onderzoek onderworpen. Bijgeval er meer gegadigden dan beurzen zijn, heeft een vergelijkend onderzoek plaats.

Ouders, voogden of verzorgers, die voor hun kind of pupil voor een studiebeurs in 1931 in aanmerking wenschen te komen moeten vóór 15 Maart a. s. een verzoek richten tot den Gouverneur gesteld op zegel van f. 0.50, waarbij een geboortebewijs wordt overgelegd.

Deze stukken worden op Curaçao gezonden aan den Inspecteur van het Onderwijs, op een der eilanden buiten Curaçao aan den Gezaghebber.

Willemstad, 2 Februari 1931.

De Inspecteur v/h Onderwijs,
2-3 H. J. A. SCHROEDER.

Wordt lid van het „Apostolaat der Zee.“
Zendt lectuur voor het „Apostolaat der Zee“.

HORN - LINE.

List of sailings from CURAÇAO to:

Motorship:	Hamburg via Pto. Cabello La Guaira Trinidad	Pto. Colombia Cartagena	Sta. Marta	Cartagena Pto. Colom.
Presidente Gomez	19 Febr.			31 Jan.
Mimi Horn	5 March			
Ingrid Horn	2 April	10 Febr.	10 Febr.	
Claus Horn	16 April	10 March	10 March	
Heinz Horn	30 April	20 March	20 March	
Presidente Gomez	14 May	8 April		25 April
Mimi Horn	28 May	5 May	5 May	
Ingrid Horn	25 June	2 June	2 June	
Claus Horn	9 July	12 June	12 June	
Heinz Horn	23 July	1 July		18 July
Presidente Gomez	6 Aug.			

To Le Havre: M.S. „Mimi Horn“ 5 March
M.S. „Ingrid Horn“ 2 April

To Kingston, Port au Prince & Jacmel:

Frida Horn	24 January
Therese Horn	22/24 February
Waldtraut Horn	20/22 March
Frida Horn	16/18 April

To Maracaibo: M.S. „Karibia“, cargo only, frequent sailings.

Hamburg-Amerika Linie.

NEXT SAILINGS (Subject to changes) FROM CURAÇAO TO:

Pto. Colombia, Cartagena, CROSTAL, Port Limon: PLYMOUTH, AMSTERDAM & HAMBURG via Pto. Cabello, La Guayra, Trinidad and Barbados:

Passenger-Ship:	Feb. 3-4.	Mar. 12.
S.S. „Teutonia“ *)	Feb. 12-13.	Feb. 25-26.
M.S. „Orinoco“	Mar. 3-4.	Apr. 9.
S.S. „Galicia“ *)	Mar. 12-13.	Mar. 25-26.
M.S. „Magdalena“	Mar. 31.	May. 7.
S.S. „Grunewald“ *)	Apr. 9-10.	Apr. 22-23.
M.S. „Orinoco“ *)	Apr. 29-30.	Jun. 5.
S.S. „Rugia“	May. 7-8.	May. 20-21.
M.S. „Magdalena“	May. 26-27.	Jul. 2.
S.S. „Teutonia“		

*) These ships call also at LE HAVRE homeward bound.

Steamers „Teutonia“, „Galicia“, „Grunewald“ and „Rugia“ call also at PUERTO BARRIOS (Guatemala) and TAMPICO (Mexico) returning via West Indian Ports to Europe.

Special attention is called to the New Twin Screw Motor-Ships „ORINOCO“ and „MAGDALENA“. These Ships have an excellent First, Intermediate and Third Class accommodation.

The „ORINOCO“ and „MAGDALENA“ call homewardbound also at CHERBOURG, however do not call at Barbados.

All Ships accept Passengers and Cargo.

For further information apply to:

Edwards, Henriquez & Co.,
Agents.

Simon Bolivar en de H. Stoel.

Het herstel der kerkelijke hiërarchie.

Bij de herdenking van den honderdsten verjaardag van Simon Bolivar's sterven, heeft het aan artikelen over den persoon van dezen Amerikaanschen Bevrijder en over zijn werk waarlijk niet ontbroken.

Bij de veelheid der beschouwingen kon men evenwel niet ontkomen aan den indruk, dat deze groote man min of meer in het liberale kamp had geleefd.

Toch is deze indruk ten eenenmale valschen en te wijten aan het feit, dat een zeer voornamelijk voor den katholieken weetgierige zeer belangwekkende zijde van karakter en werk van den Libertador in het duister werd gelaten, n.l. zijn houding tegenover Kerk en Paus.

Deze lacune wordt zeer verdienstelijk aangevuld door P. Leturia S. J., die in het Spaansche tijdschrift „Razon y Fe” een diepgaande studie levert van de diplomatieke werkdadigheid van Bolivar bij Pius VII in het licht van de Vaticaanse archieven en vervolgens eenige artikelen wijdt aan de betrekkingen van Bolivar met Leo XII.

P. Leturia spreekt niet over het katholicisme van Bolivar of zijn persoonlijke geloofsovertuiging. Hij behandelt slechts de relaties, die Bolivar met den H. Stoel en de Kerk onderhield. Echter kan hij niet nalaten erop te wijzen, hoe Bolivar in zijn laatste levensjaren, door verschillende daden van katholieke heerscher — zooals: zijn optreden tegen de Loge en de ongoddienstige school — een gelijkis vertoont met den beroemden president van Ecuador, Garcia Moreno.

Onder al degenen, die in zijn tijd aan het hoofd stonden der vrijheidsbeweging, heeft Simon Bolivar uitsluitend de verdienste dat hij dacht om de ernstige nooden der Kerk in de nieuwgestichte republieken.

Slechts een drietal bisschoppen hield zich er nog op. Door hen trachtte hij den H. Stoel de nooden der Kerk in zijn republieken te doen kennen.

In de brieven, die deze bisschoppen tot den H. Vader richtten, om de bezetting der talrijke van hun herder verweesde bisdommen te verkrijgen, komt menig woord voor van lof voor den „Libertador”, die zich zoozeer bemoeide „om het geloof te handhaven, den godsdienst te propageeren en hechte godsvrucht en goede zeden te doen bloeien.”

Zeër zeker school in deze bemoeiingen van Bolivar ook een politieke beweegreden, die ook het staatssecretariaat niet ontging.

Simon Bolivar verlangde een concordaat te sluiten met den H. Stoel. Welnu, zoo de Paus hiertoe overging, beteekende dat een officiële erkenning van Bolivar als staatshoofd en van de onafhankelijkheid der nieuwe republieken, van Spanje.

Bij het ondernemen van een dergelijken stap zou de Paus Spanje en de Heilige Alliantie als vijanden tegenover zich hebben.

Desondanks deed de H. Stoel in 1824 een eersten stap op den weg der erkenning. Een Apostolisch Delegaat, Mgr. Muzi, werd naar Amerika gezonden, met de meest uitgebreide bevoegdheden, niet slechts voor Argentinië en Chili, waar hij vaste standplaats zou hebben, doch voor geheel Zuid-Amerika.

Toen in Januari 1824 de delegaat aankwam, was Bolivar volop gewikkeld in den oorlog met den laatsten Spaanschen onderkoning La Serna, wat verhinderde onmiddellijk de onderhandelingen, die hem zoozeer ter harte gingen, te open.

De eerste brief, dien hij aan Mgr. Muzi schreef, is gedateerd Juli 1824. Na gezinspeeld te hebben op de mogelijkheid van een concordaat besloot hij dit schrijven aldus:

„De regeering zal geen der midelen, die in overeenstemming zijn met de leer van het Evangelie, nalaten, om den glans der Kerk te verdedigen en om te vermij-

den, dat haar instellingen en de waardigheid van den Doorluchtigen Houder harer sleutels worden geschaad.”

Doch eerst na den tijd van Mgr. Muzi's verblijf in Amerika en na nog veel tegenwerking door hem vijandige mogendheden, bereikte Bolivar het begeerde doel.

In hetzelfde jaar 1824 begon Ignazio Texada te Rome, als zaakgelastigde van Bolivar, de diplomatieke betrekkingen met den H. Stoel te onderhouden.

Doch ook Texada was nog maar kort te Rome, of reeds aanstonds trof hem groote tegenslag.

Daar toentertijd de politiek van de H. Alliantie overheerschte, moesten de gezanten der verschillende mogendheden wel natuurlijk wijze den zaakgelastigde van Bolivar met een kwaad oog aanzien en daarom, zijn voordeel doende met het feit, dat deze noch van zijn gevoelen ten opzichte van het absolutisme noch van de oogmerken zijner zending bij den Paus een geheim maakte, gaf de ambassadeur van Spanje, hierbij gesteund door zijn Oostrijkschen collega, zich alle moeite om Texada uit Rome en de pauselijke staten te doen vertrekken, wat hij tenslotte bereikte.

Het geval was gevaarlijk voor de betrekkingen der nieuwe Amerikaansche staten met den H. Stoel, daar deze versluierde uit-het-land-zetting zeer snel ook in deze verre landen bekend werd.

Niettemin haastte zich Texada zelf om te Bogota te doen begrijpen, dat de Paus een dergelijke maatregel slechts met groote tegenzin had genomen. „Hij kon, schreef Texada, niet weerstaan aan de klachten van Spanje, of, om beter te zeggen, van de Heilige Alliantie, en anderzijds wilde hij de regeering van Columbia niet mishagen. Daaom raadde hij mij tegelijkertijd, dat hij order gaf om mij uit de Romeinsche Staten te doen verwijderen, aan, motu proprio deze partij te kiezen.”

En tot eer der Columbiaansche regeering zij eraan toegevoegd, dat deze de verklaringen van haar voorzichtigen gezant aanvaardde, van meening dat hierin niets was, dat onze verwachtingen zou kunnen verkleinen.

Texada wist dan ook uit deze lezing profijt te trekken, zoodat men vanaf 1825, in de documenten van het staatssecretariaat slechts lofprijzingen over hem en zijn werk leest.

En eindelijk in de zitting der Congregatie voor kerkelijke aangelegenheden van 2 Maart 1825 werd tot de benoeming der bisschoppen voor de bisdommen van Columbia besloten.

Het wat vooral de wil van Leo XII dat hierin werd voorzien; en dat nog wel niettegenstaande het vastberaden verzet van personen en regeeringen, die enkel en alleen door politieke oogmerken gedreven, de godsdienstige beweegredenen niet wilden begrijpen, maar in deze daad — waarop boven reeds gezinspeeld — slechts de volledige politieke erkenning der nieuwe Amerikaansche staten zagen.

Ondertusschen had Ignazio Texada naar Rome kunnen terugkeeren, zij het dan ook niet officieel, daar Spanje zich ertegen bleef verzetten, dat hij ontvangen werd als gezant van Columbia, dat altijd nog beschouwd werd als „een provincie, opstandig tegen den Katholieken Koning, die haar had veroverd voor de Kerk van Jezus Christus.”

Zoo kon Texada stap voor stap de onderhandelingen hervatten, die hij met zooveel tact en voorzichtigheid wist te leiden, dat hij het grootste vertrouwen inboezemde in zijn bedoelingen en in de oprechtheid en loyauteit zijner regeering.

Evenwel, de moeilijkheden en hindernissen, door de mogendheden der Heilige Alliantie in den weg gelegd, waren altijd nog zeer ernstig. Maar Leo XII, eindelijk met het getalm brekend en zeer bezorgd over de godsdienstige toestanden der verre Amerikaansche landen, door vijftien jaren oor-

logs verwoest en waar het protestantisme reeds een begin van verovering had gemaakt, erkende de absolute en dringende noodzakelijkheid om de talrijke vacante bisschopszetels te bezetten.

Den 11en October 1826 bood Texada de voorstellen zijner regeering voor de bezetting der vacante zetels aan.

Den 2en December legde Kardinaal Cappellari, de toekomstige Gregorius XVI een memorandum voor, waarin hij als eenig aanvaardbare oplossing de tegemoetkoming in de wenschen van Bolivar en van de Columbiaansche regeering voorstond.

Er bleef niets anders over dan de plechtige preconisatie in consistorie van de nieuwe Hiërarchie, welke de Paus zelf, bij breve van 20 Januari 1827 aan vice-president Santander als voor de deur staand aankondigde. Inderdaad had zij den 21en Mei plaats. Den 13en Juni werd het bericht met breve van den H. Vader zelf, aan den Koning van Spanje bekend gemaakt.

Het was als een donderslag bij helderen hemel. Sommige lieden waren van oordeel, dat „de H. Stoel de belangen van de Kroon meer had geschaad dan Canning met de erkenning”: anderen beschouwen het feit als de vrucht eener anti-Spaansche alliantie. Kortom, de verontwaardiging was zoo hevig, dat het tot een werkelijke diplomatieke breuk kwam.

Gelukkelijk was deze slechts van korten duur, dank zij de tusschenkomst van graaf Solaro della Margherita, ambassadeur van Sardinië, en vooral van vorst von Metternich, die met een brief van Weenen alle verdenkingen tegen den H. Stoel wist weg te nemen.

* *

Welke was de houding van Bolivar, toen hij de vrucht van zijn acht jaren Roomsche politiek had geplukt?

Zijn beroemde toast van 28 October 1827 te Bogota, waar zich de gepreconiseerde bisschoppen bevonden, spreekt daaromtrent duidelijke taal.

Nog vóór zij de wijding hadden ontvangen, wilde de groote Condottiere zijn meening over dit gebeuren en de groote beteekenis, die hij eraan hechte, uiten, en tijdens een feestmaal, waaraan de benoemde bisschoppen, de regeering en het diplomatieke en consulaire corps aanzaten, zeide hij, in een toast op het heil van het nieuwe episcopaat: „De edelste zaak vereenigt ons op dezen dag: het welzijn der Kerk en het welzijn van Columbia. Een keten sterker en schitterender dan de sterren van het uitspaniel bindt ons opnieuw aan de Kerk van Rome, die de hemelsche bron is. De opvolgers van den H. Petrus waren altijd onze Vaders, maar de oorlog had ons tot wezen gemaakt, zooals het lam, dat, zijne moeder verloren hebbend, zwerft zonder te weten waarheen. De teedere moeder heeft het gezocht en naar den schaapsstal teruggebracht; zij heeft ons herders gegeven, die de Kerk en de Republiek waardig zijn.”

„Deze roemruchtige prins en vaders der kudde van Columbia zijn onze heilige banden met den hemel en met de aarde. Zij zullen onze meesters zijn en de voorbeelden van den godsdienst en van de politieke deugden.”

„De vereeniging van den Priester met het zwaard der wet is de ware ark des Verbonds.”

„Mijne heeren, ik drink op de gezondheid der bondgenooten des vaderlands, hunne doorluchtige hoogwaardigheden deaartsbisschoppen van Bogota en Caracas en bisschoppen van Santa Marta, Antiochia en Guayana.”

Zelfs Leo XII, zegt P. Leturia, had moeilijk een nauwkeuriger interpretatie van de benoemingen van 1827 kunnen verlangen.

Deze geschiedkundige belijdenis van katholicisme en Romaniteit van Amerika, concentreert in een schitterend licht alle politieke en godsdienstige uitingen van Bolivar sinds 1813 en leidt zijn politiek in, die met den dag gezond conservatiever en katholieker wordt.

Maar nog twee andere omstandigheden der toast verdienen naar

voren te worden gebracht: de eerste is de afwezigheid van alle diplomatieke aanmatiging of van politieke uitbuiting. Nu, dat het einddoel bereikt is, ziet hij in de herstelde kerkelijke hiërarchie niet meer een internationaal prestige, veroverd ondanks het koninklijk beschermheerschap en het Europeesch legitimisme, maar enkel den grondslag der orde, der zedelijkheid en van den godsdienst in de binnenlandsche politiek der nieuwe staten.

De tweede merkwaardigheid is, dat Bolivar verklaart in de bisschoppen en in de Kerk te zien „de meesters en de voorbeelden der politieke deugden”. Met deze woorden veroverde hij zich geheel en al het episcopaat en den clerus, die hem altijd trouw zijn geweest.

De wetten, die „el Libertador” uitvaardigde in de laatste jaren van zijn leven, tegen de godloosheid van het onderricht aan de universiteiten, tegen de zedeloosheid der pers, tegen de geheime genootschappen, ten gunste der religieuze orden, der missies onder de ongeloofigen, der seminaristen en van 't onderwijs in 't Latijn enz. werden op waardige wijze gekroond door den brief — tot voor kort onuitgegeven gebleven — dien hij den 7 November 1828 schreef aan Paus Leo XII om zijn dank te betuigen voor de preconisaties van 1827 en om de laatste hinderpaal die de goede verstandhouding tusschen clerus en regeering in de weg stond: de zoogenaamde wet van het beschermheerschap, weg te nemen.

Deze wet was bekrachtigd geworden door de Kamers van Bogota, buiten medeweten van Bolivar, terwijl hij in Peru vertoefde. Bij deze wet, zonder voorafgaande overeenstemming met Rome aangenomen, verklaarde zich de republiek in bezit van het oude patronaat der Indië in den geheelen omvang van zijn privilegiën en ook van zijn misbruiken, waarvan er velen slechts met tegenzin door den H. Stoel waren geduld.

Natuurlijk hadden noch de Paus, noch de bisschoppen de wijze, waarop de wet tot stand was gekomen, kunnen goedkeuren.

De aartsbisschop van Bogota en de minister van buitelandse zaken, Stenislao Vergara, oordeelden het nuttig hun toevlucht te nemen tot Colivar, die na in bovengenoemden brief met veel tact de redenen te hebben uiteengezet, die de regeering tot een dergelijken stap hadden gebracht, Zijne Heiligheid bad, zich te waardigen hem te ratificeren.

Het staat niet vast, of deze brief ooit zijn bestemming heeft bereikt.

Wat niet wegneemt, dat hij toch een schitterend bewijs is voor de katholieke gevoelens van den „Libertador” en tevens bewijst, dat — al liet hij het ideaal van het patronaat niet varen — hij althans den eenigen weg wist te volgen om zijn aanspraken canonieke vormen te geven.

Zooals bekend waren de laatste jaren van Bolivar vol van ontgoochelingen en bitterheden van alle soort, en toen was het het episcopaat, dat zijn verdiensten ten opzichte der Kerk niet verloorde. Toen hij, verlaten en volgelvrij verklaard, had moeten vluchten om zijn leven te redden, bood het hem een toevluchtsoord en versterkte zijn laatste oogenblikken.

Den 10en December 1830 ontving Bolivar de H. H. Sacramenten der Stervenden en den 17en gaf hij zijn ziel aan God terug, na zijn medeburgers, die zijn einde hadden verhaast, te hebben vergeven en zijn eigen leven te hebben geofferd voor het behoud en den voorspoed van het vaderland.

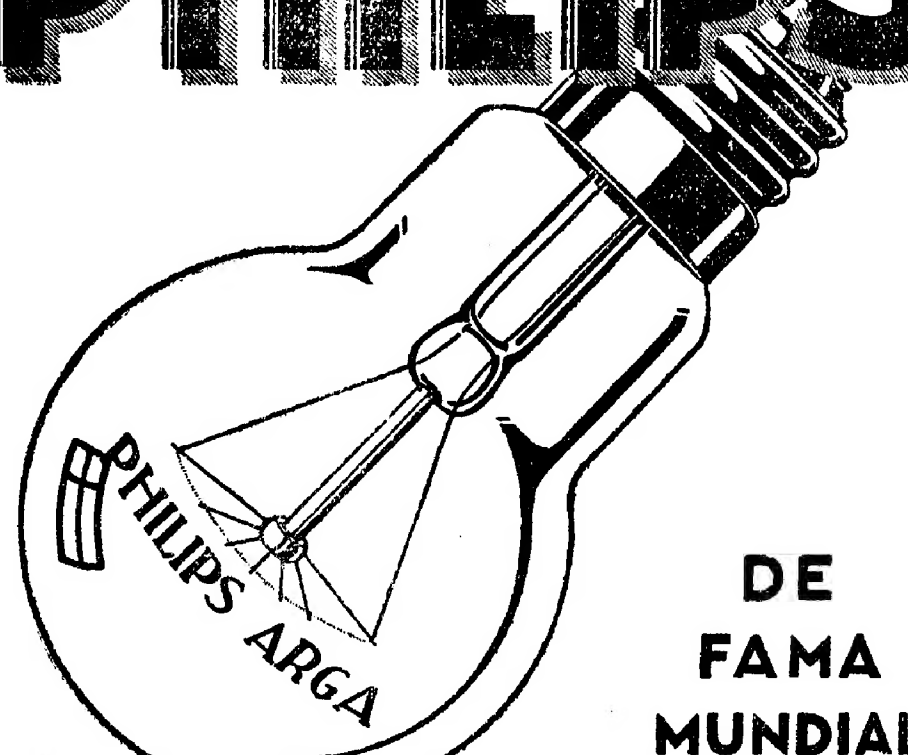
En wanneer ook vandaag de roem van Bolivar in al zijn glans weer oplicht, dan is dat voor een groot gedeelte toe te schrijven aan de niet-vergeten de dankbaarheid van het episcopaat der door hem bevrijde republieken, waarvan hij niet slechts de moedige Bevrijder en organisator was, maar ook — en het is niet zijn geringste verdienste — de hersteller van de Kerkelijke Hiërarchie.

1) Voor de samenstelling van dit artikel maakten wij gebruik van eenige publicaties in de „Observatore Romano” van 29-30 December 1930 en van 11 Januari 1931.

(Cr. Tijd.)

El primer Premio de la Lotería a favor del Teatro Brion es fl. 2000 (dos mil florines.)

LÁMPARAS PHILIPS



DE FAMA MUNDIAL

Rookt NAPOLÉON-sigaren.

8-13

Hollandsche Kapsalon.

D. C. DIERICKX.

Modern Dames- en Heerensalon met Hollandsche bediening

beveelt zich minzaam in de welwillendheid van 't publiek aan:

Dames haarsnijden	f 1.00
Heer	0.75
Jongens	0.75
Meisjes beneden 16 j.	0.75
Fricties	0.35 en 0.40
Scheren	0.35

tevens ook verkrijgbaar uitgesorteerde collectie en tegen scherpe concurrerende prijzen;

Heeren mode-artikelen, zooals:

overhemden, dassen, fantasie- en gewone zakdoeken, etc. etc.

Parfumes, zeep, pomade, lotions, etc. etc.

Verder alle mogelijke toilet-artikelen.

MUNDO NOBO 3de straat No. 74. achter 't voetbalveld.



Beschadigd!

Met is een dure plaag.

Als ge de met door de kast ziet vliegen, dan is 't al te laat, want dan heeft ze de kleeven al bedorven. De worm is 't, die de schade aanricht. Spruit nu Flit op uw kleeven en in uw kasten en maak de vraatzuchtige wormen dood vóórdat ze uw kleeven bederven.

Flit is dodelijk voor vliegen, muggen, muskieten, vlooiën, moten, kakkerlakken, wantluizen en d'r eijes. Onschadelijk voor den mensch. Het geeft geen vlekken.

Verwar Flit niet met andere insectendooders. Let op het soldaatje op de gele deks met zwart band.

FLIT

Flit doodt het snelst.

